


Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com
Diasabra 19 Juni, 2010 - Edicion 4 Vol. 1344 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500
Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

## 1e y 2e Kamer a aproba e ley cu un ciudadano mester sa Hulandes pa haya paspoort Hulandes

SKOA a informa abuela cu:

# A retira maestro for trabao

Ex Chick di Joran: Melody Granadillo, 23:

## Joran ta un guy hopi romantico




E tabata chick di Joran pa 7 luna largo y a nace MES fecha cu Natalee Hollway

## Poste di lus di Taco Bell a cay ariba auto despues di accidente



STA. CRUZ -- Diabierna atardi na Taco Bell Sta. Cruz a sosode un accidente un un jeep Susuki Samurai a pasa ariba poco mata y bay dal den un poste di lus. E poste a cay ariba auto di un empleada. Algun minuut pasa e empleada a caba di staciona su auto eynan. Aparentemente tin un persona herida cu tabata sangra hopi na su pia. Ta ser bisa cu e jeep aki tabata hunto cu par di quadrace y den hacimento di wega a perde control.

Exclusivo:

## Escena di crimen: Camisa di Joran na sanger




## Cushina di Tico Snack destrui pa candela



LOTTO PA DEPORTE
NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...!!
TUR DIARANSON Y DIASABRA
JACKPOT
Afl 500.000,00
ARUBA LOTTERY

### Exclusivo:

# Escena di crimen: Camisa di Joran na sanger




STA. CRUZ -- Esaki ta e camisa di Joran van der Sloot cu a keda publica ayera ariba un website. E website a informa cu nan a haya fotonan exclusivo di e camisa di Joran van der Sloot den e kamber di Hotel. Esaki ta e mes camisa cu Joran a cana drenta hotel cune. Segun Joran a declara, despues cu el'a bati Stephany Flores, el'a stik'e cu su camisa. E camisa aki a wordo laga atras den e kamber di hotel.

# Tico Snack destrui pa candela

STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di merdia a drenta informe cu tin un candela na e cas pabao di Diromi Santa Cruz. Mesora a despacha unidad di Brandweer y Polis na e sitio. Na yegada di unidadnan a nota cu e parti patras di Tico Snack ta na candela. Di biaha brandweer a cuminsa combati e candela. Mester menciona cu tur locual tabata tin paden a keda completamente destrui pa e candela. Tico Croes mes no tabata na su cas ya cu e ora ey e tabata yegando hotel pa cumpli cu su labornan. El'a ricibi e yamada lamentabel di su bisiñanan. Nos a conversa cu personanan den vecindario y nan a conta cu nan a scucha un tiro basta fuerte y despues nan mira vlamnan grandi ta sali for di e cas parti patras.











# Doño di cas a core tras di ladron, pero a perdenan for di bista

STA. CRUZ --Polisnan di Santa Cruz a bay diahuebs 2:30 di madruga na un cas na Ayo, unda ladronnan a purba drenta den un cas, mientras cu e habitantenan tabata drumi na soño. Na e cas polis a papia cu e señora, kende a bisa polis cu el'a sinti ladron ta purba kibra den e cas y a lanta su casa, kende a bay tras di e ladronnan. El'a bisa cu nan tabata den un auto Tercel blanco. E habitante, kende ta un polis, a persigui e auto y na rotonde di Paradera, el'a perdenan. Polis a tuma nan keho.

Top95
ACCIDENT - CANDELA
HORTAMENTO
ASUNTONAN DELICADO
TIP LINE: 7415580
SOLO Di Pueblo

# 1e y 2e Kamer a aproba e ley cu un ciudadano mester sa Hulandes pa haya paspoort Hulandes

## Con AVP ta haci cu e promesa na e stranheronan, si nan mes a bay di acuerdo cu e ley aki?

STA. CRUZ -- Den e siman cu a pasa 1e en 2e Kamer a aproba e ley cu cada ciudadano cu kier e paspoort Hulandes, mester sa Hulandes. Den pasado nos tur ta corda con ex-minister di Husticia sr. Rudy Croes a declara cu enfasis cu na Aruba ta Papiamento ta nos idioma y a bay contra Hirsch Ballin cu Aruba lo no acepta esaki hamas. Na Aruba, Curaçao y Bonaire ta Papiamento nos ta papia y na Saba, St. Maarten y St. Eustatius ta Ingles. Reino ta consisti den Hulanda, Aruba y Antiyas y no ta Hulanda so por dicidi algo asina. Kico ta e caso? AVP mes a bay pro e decision aki siendo nan a priminti e Haitiano, e Colombiano, e stranhero cu nan si lo por obtene e paspoort Hulandes! Ta con nan por obtene esaki si nan no sa Hulandes? Con AVP ta bay cumpli cu su promesa si nan mes a bay di acuerdo cu e ley aki? Reino mester respeta cada idioma di cada pais den Reino. Ta cuanto latino, Haitiano of Chines por bira Hulandes awor?

### Na un manera terible Chaves ta sigui cu persecucion politico

# Venezuela a pidi interpol pa detene doño di Globosvision

## Globivision ta e ultimo canal cu a resta na Venezuela cu ta contra aresta Chavez

Sc -- Chaves no ta haci wega y ta sigui cu su racha di desicionnan anti democratico. Awor el'a gara un kick cu doño di Globivision. E ta acusa doño di Globovision cu na Aruba, den e reunion di SIP, el'a haci declaracionnan contra Chavez. Desde cu a bini un orden di aresto y cu nan a bay su cas y no a hay'e, e doño di Globovision ta fugitivo.

Den un conversacion cu el'a hiba na su television, el'a bisa cu e y su canal ta victima di injusticia y persecucion di Chavez. Na Aruba e doño di Globovision lo a haci expresionnan cu no a cay na agrado di Chavez of te hasta cu Chavez ta considera cu el'a ofende Chavez durante e conferencia.




### Ex Chick di Joran: Melody Granadillo, 23,

# Joran ta un guy hopi romatico

## E tabata chick di Joran pa 7 luna largo y a nace MES fecha cu Natalee Hollway

Sc -- Ayera nochi den un programa na ABC, un ex chick di Joran, Melody Granadillo di 23 anja a releva cu Joran tabata un guy hopi romatinco. El'a keda 7 luna cune despues di a conoce na cas di un amigo na un fiesta di cumpleanjos na anja 2003.

"Nos por sinta papia pa horas largo" " Nos por a gewoon sinta y keda waak otro den cara/wowo".

E hoben aki a nace ariba mes un fecha cu Natalee Holloway. E hoben a duna un entrevista den programa di 20/20 di e canal americano

SCORE BURGER KING WITH THE KING
Buy any KING size VALUE MEAL and participate to
WIN HUNDREDS OF PRIZES
BK SOCCER BALLS,
BK GIFT CERTIFICATES, ONE BLACKBERRY AND A
40" SONY FLAT SCREEN TV
FLAT SCREEN WILL BE INSTALLED BY BK TECHNICIANS, JUST IN TIME TO SEE THE WORLDCUP FINALS!
BURGER KING
SCORE WITH THE KING
VISA
HAVE IT YOUR WAY®
Find us on Facebook BURGER KING ARUBA

# AUTO HORTA LAGA BANDA DI EX-LITTLE LEAGUE BALL PARK



STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un auto sospechoso. Esaki tabata patras banda di e ex-Little League Ballpark. Polis mesora a saca afor cu tabata trata di un auto horta. Na yegada di e patruya nan a descubri e auto tabata full pluma. Mirando e caso aki, a conclui cu e auto a ser desmantela na un garage eybanda y a tow despues.. Polis tin e caso aki bao di investigacion. Pronto lo desmantela un otro grupo di ladronnan di auto.



### Keho a keda entrega na polis:

# Meneer di school a wordo retira for di SKOA

STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a conversa cu abuela di e mucha di 12 aña, kende a haya un sunchi di un meneer di school na Colegio Bon Bini. Segun e abuela cu SKOA a informa e mama di e mucha cu nan a duna e meneer su ontslag, pues kit'e di school. Tambe e abuela como tambe e mucha a confirma cu diarazon nan a haci un denuncia contra e meneer di school. E mucha mes tin dos dia cu e no a bay school y diarazon of diahuebs el'a pasa basta rato cerca Kinder en Zeden Politie pa asina por a traha su declaracion di keho. Un caso cu a hala masha atencion den comunidad y realmente no por sa ta pakico algo asina mester a pasa. Directiva di SKOA tambe ta lamenta e sucedido y sigur no ta acepta esaki na su schoolnan catolico. SKOA ta boga pa un bon ambiente pa asina e muchanan haya les debidamente. SKOA no ta tolera tipo di actonan asina di su educadornan. SKOA a cuminsa investiga un ke otro. E alumno tambe ta hayando e atencion debido pa e no keda cu trauma pa bay school. Investigacion a haci cu SKOA a tuma medida disciplinario contra e maestro concerni.

### Drs. Andy Lee a tuma decision mucho liher pero ta keda riba su decision

# E no ta sigui como presidente den Parlamento

STA. CRUZ -- Despues cu sr. Andy Lee a anuncia su retiro di forma sorprendente ayera sr. Andy Lee , el'a duda di hasta bisa si e ta retira como miembro di Parlamento. El'a opta pa keda den Parlamento. Lee a bisa cu e decision cu el'a tuma tabata uno drastico, pero e por hala su decision atras. Sr. Andy Lee a indica cu tin cosnan mas tras di su decision. Sr. Andy Lee a bisa cu su posicion no tabata uno no - fastioso, pero el'a tuma un decision mucho liher pa retira como presidente pero e no kier a sigui tampoco como presidente. Drs. Lee a indica cu el'a drenta politica pasobra e ta mira cu hopi preocupacion desaroyonan den nos pais cu tabata tin mester di un cambio. Mirando e retonan cu tabata tin, sr. Andy Lee a bisa cu el'a drenta politica. Mirando cu situacionnan den e pais ta dificil, politiconan no ta pone atencion riba e punto cu ta den discusion. Loke sr. Andy Lee ta haciendo ta mandando un señal pa cambia e forma di hiba politica. Pa por yega na solucionnan den e pais aki y pa soluciona problemanan cu tin, mester para



hunto y soluciona e problemanan, envez di keda enfoca riba ken ta culpabel of no. E cambio di mentalidad mester cuminsa den Parlamento y bay despues den comunidad mes tambe. Un di e problemanan cu tin hopi biaha den reunionnan, ta e pleitamento nan cu ta tuma lugar den e reunion. Na varios biaha a perde pasenshi cu sala, mientras cu ta bay discuti riba pasado, envez di trata topiconan importante pa e pais aki. Mester uni forza di e politica nobo, pa asina elimina e politica bieu. Mientras cu no uni e forzanan positivo cu tin den tanto MEP y Democracia Real y AVP pa asina percura pa yega na solucion di e problemanan den e pais aki, pa traha hunto pa e pais aki bai dilanti. Sr. Andy Lee a indica cu den su funcion como presidente di Parlamento el'a cuminsa traha riba e cambionan cu e kier a mira pa mehoracion di e funcionamento di Parlamento, poniendo ordo y poniendo disciplina den e finanzas publico di pais Aruba y den otro direccionnan pa cu funcionamento di Parlamento tambe... Drs. Lee a indica cu e ta den politica pa para pa principio y ta basa riba e punto ey e ta haci su trabao. Sr. Andy Lee a bisa cu mester bin un cambio y critica di parti di e votadornan tambe, pa asina e politiconan mustra mas respet... E momento a yega pa ta critico riba propio ministernan na momento cu e ministernan no ta haci un bon trabao, mester por pone e posicionnan den balanza y drecha e situacion y trece un cambio den politica, envez di sigui cu e structura anterior.

# PARLAMENTARIO EVELYN WEVER-CROES CU DESEO DI FELIZ DIA DI TATA



STA. CRUZ -- Awe ami kier tuma e oportunidad pa felicita tur e Tata nan di nos dushi pais Aruba ariba nan dia, diadomingo awor. Mi kier desea tur Tata hopi salud, amor y felicidad den compania di nan yiunan y demas famia. E tarea di Tata no ta facil, pero si importante. Pasobra ta tarea di nos Tatanan pa guia nan yiunan, pa dedica tempo na y cu su yiunan, pa por ta un ehempel den su famia, pa e nucleo familiar ta mas fuerte. E rol di un Tata como cabez di famia ta hopi importante pa crecemento di un famia y di un pais, especialmente pa siña disciplina, valor y respet. Norma- y valornan cu nos mes ta usa den nos bida diario como mayor. Pero cuanto biaha nos ta lubida di gradici nos Tata? Si bo Tata ta na bida ainda, gradici Dios cu bo tine den bo bida, lage sa cu bo ta stime y cu bo ta gradicido na dje pa tur locual cu el'a haci pa bo.Si bo no tin bo Tata mas cubo, mi ta spera cu bo por tin hopi recuerdo di momentonan bunita cu bo Tata. Hopi di nos ta hopi ocupa durante dia, pero laga nos duna nos Tatanan atención y amor mescos cu el'a duna nos tempo nos tabata tin mester dje. Corda cu cada dia cu bo tin bo Tata, ta un dia extra pa comparti cu ne. Den nomber di mi famia y ami, mi ta desea tur Tatanan na Aruba, FELIZ DIA DI TATA

Engineer- Architect
Architectural Drawings
3D Renderings
Taxatie
Commercial and Residential Designs
Www.atzpro.com Tel: 5669870

## Fraccion di MEP:

# Pueblo di San Nicolas a ser laga na caya atrobe door di gobieno di AVP cu no kier cumpli

STA. CRUZ -- Durante reunion publico tratando presupuesto di Salubridad Publico y Deporte den Parlamento por a constata un biaha mas cu pueblo di Aruba y di San Nicolas a wordo laga na caya door di gobierno di AVP cu no ta cumpli. Por bisa cu den contesta di Miniser Visser durante e reunion el'a menciona cu e servicio di Centro Medico Rudy Engelbrecht no lo ser aumenta mucho mas. E espacio cu a ser construi pa aloca diferente servicio di prevencion y combati malezanan cardio-vascular no lo ser usa pa e destinacion aki sino manera ta ser bisa den pasiyonan lo ser otorga na un colega di partido berde pa asina duna cursonan. Pues ta di lamenta con ta kita e derecho di pueblo di San Nicolas y vecindario pa un facilidad cu lo mehora calidad di bida di e bario y e vecindario y lo trece ingreso pa e parti di Aruba aki. Pa continua cu e proceso pa asina aumenta e servicio na e centro medico, Fraccion di MEP a trece un mocion padilanti, cual mocion no a haya sosten door di Fraccion di AVP cu a laga pueblo di San Nicolas y vecindario cay manera un patia berde. **E mocion di Fraccion di MEP ta encera lo siguiente: CONSIDERANDO:**

*- E decision di Gabinete Oduber III, mediante e ministerio di Salubridad Publico, pa construi y expande Centro Medico Rudy Engelbrecht den un hospital moderno pa San Nicolaas y vecindario; -E mocion di dia 3 di April 2009 y 18 Mei 2009 di Parlamento di Aruba relaciona cu construccion di un hospital tematico cu un specializacion riba tereno di enfermedad diabetico preventivo y curativo a consecuencia primario di obesidad y tur otro complicacion relata na esaki, manera entre otro problema di riñon, cegera, problema di curazon y heridanan incurable cu por conduci na amputacion.*

*- E cantidad di yiu di tera cu leu di famia mester acudi den exterior pa ricibi tratamento medico pa e.o. malezanan a consecuencia di complicacionnan pa motibo di e enfermedad, diabetis en particular cardio-vascular; - E cantidad di yiu di tera cu no ta wordo trata preventivamante, fisicamente y psicologicamente pa e enfermedad diabetico; - E inversion di gobierno den ampliacion di Centro Medico Rudy Engelbrecht den un hospital tematico riba tereno di enfermedad diabetico cu e.o. centro di dialyse, "Official training site di American Heart Association", "Advanced Cardiac Life Support ambulance care", Centro Diabetico (cu nutricionista, enfermeronan specializa den cuido diabetico), cuido di cardiologia specializa, functiekamer (departamento diagnostico cardiovascular), wondenpoli (cuido di herida), cuido specializa pa herida na pia (podotherapie) fysiotherapia, cuido psychologico, specialista di wowo y radiologia; servicio di laboratorio, unidad di cuido intensivo, cateterizacion cardiovascular y kamber di operación; - E servicio specializa por medio di e "medical mobile team" cu lo por ser ofreci na tur turista bishitando nos isla y ricibiendo e status International di un Heart Save Community pa e area hotelero desde Aeropuerto te Westpunt .*

*- E nivel di cuido medico en general na Aruba cu lo ser eleva door di un centro semehante; - E importancia di turismo medico den desaroyo economico di nos pais; - Pa expande e servicionan ambulatorio for di e hospital tematico rond di Aruba, manera ya a wordo realiza na Sabana blanco ex-edificio di Domeinbeheer; - E derecho di nos pueblo pa accesibilidad di un y tur pa un cuido medico di calidad halto; - E derecho di nos pueblo parti pariba di nos isla, specialmente e derecho di e pueblo di San Nicolaas y vecindario riba participacion den adelanto y progreso di nos pais;*

**Ta dicidi:** *Di aproba y sostene e proyecto di expansion di Centro Medico Rudy Engelbrecht den un hospital tematico, convirtiendo di e forma aki e centro medico de facto den un hospital cu e specializacion riba tereno di enfermedad diabetico preventivo y curativo a consecuencia primario di obesidad y tur otro complicacion relata na esaki, manera entre otro problema di rinon, cegera, problema di curazon y heridanan incurable cu por conduci na amputacion cu e.o. centro di dialyse, Official training site di American Heart Association, Advanced Cardiac Life Support ambulance care, Hart kamer den sala di emergencia, centro diabetico (cu nutricionista, enfermeronan specializa den cuido diabetico), cuido di cardiologia specializa, functiekamer (departamento diagnostico cardiovascular), wondenpoli (cuido di herida), cuido specializa pa herida na pia (podotherapie) fysiotherapia, cuido psychologico, specialista di wowo y radiologia; servicio di laboratorio, unidad di cuido intensivo, cateterizacion cardiovascular, unidad di cuido intensivo cardio vascular, kamber di operación y verpleegafdeling.*

# Andy Lee Standard a resulta di ta show di cobardia y nada mas

## Grandeza di un homber no ta nada si su logro no ta' ta dura

Manera Pueblo por a spera for di partido AVP, cu e actuacion di ANDY LEE, tabata un otro show mas di AVP, pa desvia atencion di e problemanan real di Aruba. Aruba ta pasando den su pior momentonan como pais y hasta pior cu tempo cu Tico Croes cu Henny Eman, tabata Goberna Aruba. Un show pa purba tapa e mal performance di Visser y tambe purba hala atencion di e problemanan real di pais Aruba. Un Aruba unda criminalidad ta azontando nos na un manera descumunal, cantidad di hendenan cu ta perdiendo trabao, gasoline, awa y coriente cu ta matando e pueblo. Pueblo su cartera ta bashi, bashi, mientras cu nos tin gobernantenan cu ta viaha tur caminda di mundo, nan activistanan ta firma den nightclubnan y ta malgastando placa di pueblo. Un Baba Herde, cu tabata sa prome cu eleccion cu Hulanda lo bay lanta e nivel di examen pa haya paspoort na un HAVO niveau y a gaña e comunidad Latino na Aruba, cu AVP lo percura pa nan haya nan paspoort. Den bida nos para pa algo pa bo logra bo meta. ANDY LEE a haya un oportunidad unico pa trece un ANDY LEE STANDARD cu por a bira un ehempel pa sigui den futuro ta con Parlamento mester funciona. Pero ANDY LEE a laga tur su votadornan na caya door di laga famia Eman frega D..o ariba su cabez, mescos cu nan a haci cu Tico Croes. Andy, nan a gañabo den eleccion cu lo bo bira Minister; despues nan e cherchabo, haci bofon di bo como presidente di Parlamento. Andy, Pueblo no kier ta bo persona, pasobra mañan ta con abo por bisa yiunan para pa algo. Pesey ANDY, bo a tira bo chens pa pasa pa historia como un homber hecho y derecho, pero awor bo a mustra cu abo tambe ta un politico di pan levi, pasobra ANDY pa bo pasa pa historia bo logronan mester dura y abo a escoge pa cobardia y posicion, envez di grandeza.



Remitido

# FOEI ARUBA BANK, BO POR MIHOR !

Apreciabel redactor, permiti mi expresa un sugerencia y un critica constructivo

na nos banco netamente Arubano Aruba Bank na unda a pasa un descrepancia cu a perhudica mi persona masha hopi mes. Ta asina aki cu mi a cumpra un auto y mi persona a haya 5 aña pa paga y di cual mi a haci tambe, cumpliendo cu mi trato cu mi a firma cu nan, pero aparentemente e administratie di e banco a haci un fout unda nan tabata cobra mi Fls. 60,- menos tur luna cu a acumula durante e añas nan na Fls 6000,- cu mi mester paga net awor cu mi kier bay busca un mihor futuro na Hulanda. Awor cu mi kier bende mi auto pa mi por cuminza un bida nobo na Hulanda, mi ta haya mi ta paga Fls. 6000 y tambe mi mester paga nan Fls. 500 tambe di interes door cu mi ta haya mi ta paga e resto di placa pa mi por bay for di nos dushi Aruba sin ningun problema cu deurwaarder na aeropuerto ta strobami di subi avion. Mi a pidi nan encarecidamente pa no cobra mi e Fls.500 di interes pasobra e no tabata mi fout pero e tabata invano. Personal di banco ta keda para ariba e contrato sin considera y evalua e caso. Mi sugerencia na gerencia di Aruba Bank ta pa manda e staff y empleadonan un curso di complain-handeling unda nan por siña di gana un cliente durante un fayo humano y no purba di gana placa ariba nan cabez sin tene cuento cu nan fout debidamente. FOEI Aruba Bank !!

## Auto a dal den baricada poni mey mey di caminda

STA. CRUZ -- Central a manda polisnan diahuebs 2:30 di madruga na haltura di ex- House of Cheng, unda un auto lo a bolter. Na yegada na e sitio, polis no a topa cu ningun auto, pero despues nan a haya informacion for di Central cu e auto tabata para banda di Mc. Donald. Polis a bay y a topa cu un auto Toyota Corolla blanco A-41781. Polis a papia cu e chauffeur L.B. naci na Aruba di 23 aña y el'a bisa polisnan cu e ta pensa cu desconocirnan pa joke a pone e baricada mey mey di caminda. Polis a tuma nota di locual cu a pasa.


• Nos ta revisa bo matras completamente
• Bon Calidad di tela
• Borda cu extra foam pa mihor support
• Busca mainta y entrega atardi mes







Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405

## Drs. Mervin Wyatt-Ras:

# Mihor 18 enemigo cu 18 colega di AVP

STA. CRUZ -- Drs. Mervin Wyatt-Ras, ex-Presidente di Parlamento a lamenta masha con Presidente actual di Parlamento Lee a ser trata door di su propio coleganan di partido. Durante reunion publico tratando presupuesto di Salubridad Publico y Deporte su coleganan di partido y actual ministernan Otmar Oduber, Benny Sevinger y ing. Mike de Meza a cana drenta Parlamento sin a ser invita y sin previo aviso di parti di e Presidente. Esaki ta un bofta den cara di sr. Lee. Despues cu el'a purba convence su coleganan pa bandona Parlamento y despues di consulta cu griffier a dicidi di schors e reunion pa bin bek e siguiente dia y asina tuma su resignacion como presidente di Parlamento. Ayera definitivamente sr. Lee a notifica pueblo pa medio di un conferencia di prensa cu e lo no ta presidente di Parlamento mas, pero lo keda den Parlamento si. Anto pa sorpresa di tur parlamentario, fraccion di AVP a gewoon sigui cu reunion tratando presupuesto di Salubrida Publico y Deporte. Pues apesar cu nan colega di partido kende ora e tabata den oposicion, contrario na tur su otro coleganan di AVP, si tabata acudi na reunionnan di Parlamento awor nan ta lage cai y sigui cu e reunion manera



nada no a pasa. Pa Mervin Wyatt-Ras e ora ta conta e forma di bisa "mihor bo tin 11 enemigo cu 11 colega di AVP". Un presidente di Parlamento ta e representante di henter Parlamento pa pafor y e ta esun cu ta carga henter e organisacion y reunionnan di Parlamento. E hecho cu gobierno Eman ni e parlamentarionan di fraccion berde no a haci caso di sr. Lee sigur ta un bofta den cara di no solamente sr. Lee y su famia pero siguramente tambe pa henter e grupo di persona cu a deposita confianza den sr. Lee durante eleccion na september 2009. Sr. Lee mes den su discurso a trece padilanti cu ministernan no por ta sin mas presente den Parlamento, esaki segun reglanan di procedimento vigente. Aunke cu den nos Constitucion tin para cu ministers por bin parlamento 'te allen tijde', semper den Parlamento di Aruba tabata e custumber pa ora ta pidi presencia di ministernan cu nan ta ser invita.

**Canal 22 tin mester di video editor pa cuminsa mesora.**

**Mester conoce y por domina adobe**

**7390101 - Edmond Croes**

## Drs. Mervin Wyatt-Ras:

# Ex - presidente di Antiyas, sr. Dudley Lucia no por haci expresion pa e situacion na Aruba

## Esey ta otro for di esun na Antiyas

STA. CRUZ – Drs. Mervin Wyatt-Ras por a tuma nota tambe di reaccion di ex-Presidente di Parlamento Antiyano, sr. Dudley Lucia cu no ta comprende e sistema na Aruba y a trece padilanti cu cerca nan tur ora e ministernan por drenta Parlamento. Segun Wyatt-Ras, sr. Lucia no por haci expresionnan semehante pa e situacion na Aruba. Na Antiyas segun cu Wyatt-Ras a compronde tin full un otro forma di tratamento di presupuesto cu na Aruba. Esaki ta basa den ley unda cu ta haci preguntnan tecnico di e presupuestonan pa despues nan tur ser trata cu presencia di tur minister, un forma di traha diferente cu na Aruba. Na Aruba cada minister ta responsabel of tin ministeriële verantwoordelijkheid pa su presupuesto. Den caso cu un otro minister por ta presente mes esaki lo tin cu ser invita of pidi door di Parlamento, p.e. ora pidi reunion publico cu presencia di tal of tal minister of dor di e minister pa e bin splica algo, locual ta sosode por escrito. Hasta den caso cu parlamento pidi reunion encuanto un topico y lubida di pidi e minister, achteraf mester discuti'e conhuntamente promer cu por invita e minister. Dus ta full un otro forma di proceder cu na Antiyas.

Pues a base di esaki sr. Andy Lee a actua pa awor e haya "de wind van voren" y rechazo di su propio fraccion y mas aun propio partido. Tabata tristo pa constata cu esun cu ta cabez di Parlamento di Aruba mester a duna como argumento cu e ta "VERHINDERD" pa e por ta ausente y sr. Paul Croes por a guia e reunion. Esaki ta segun art. 8 di nos reglemento di ordo. Awor cu presidente a anuncia den conferencia di prensa cu e lo retira, ta den espera di su carta di retiro cu segun art. III.6 di nos constitucion e mester dirigi na gobierno. Pa despues mesora por sigui nombracion di un Presidente y Vice-Presidente nobo di Parlamento, segun articulo III.12 di nos constitucion y igualmente den nos reglement van orde. Un cos ta sigur sr. Lee lo keda cu un sabor amargo di e trato di su propio coleganan. Mervin Wyatt-Ras por imagina su mes con sr. Lee por sinti su mes en bista cu diferente di e coleganan di partido Berde , actual ministernan tambe



tabata falta respet pisa pa presidencia di Parlamento di e constelacion anterior y awor pueblo por comproba cu awor nan mes ta falta respet pa nan propio colega di partido. Hasta a bay mas leu ora lider di fraccion di AVP sr. Herde a bisa publicamente cu sr. Lee a haci un fout, ora el'a declara cu segun procedure regels e ministernan no por tabata presente durante e reunion. Pues pa complace gobierno, sr. Herde ta laga su colega Presidente di Parlamento cay. Esaki un biaha mas ta prueba di e stempelparlement di parti di fraccion di AVP. Ayera ora a continua cu e reunion tur esnan di AVP tabata super keto locual nan no ta ora cu e presidente Lee tabata pidi nan cooperacion. Tambe por a constata ausencia di prensa durante e reunion, locual tabata super straño.



# Accidente na Morgenster

STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di un accidente basta grandi na Morgenster, Patruya mesora a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu e Honda Fit blanco A42444 bayendo pabao, a pasa e Toyota Camry blanco A20869 cu tambe tabata bayendo pabao. Esaki a bay bira na man robez na e cruzada pa bay Primavera. E impacto tabata fuerte y a manda e Honda bay dal riba un palo di luz y kibra e kashi coriente pega na e palo di luz. Danki Dios no tabata tin herido.












SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM

NA

Top95

95.1 FM

Interes di

PUEBLO






Fathers day

Special

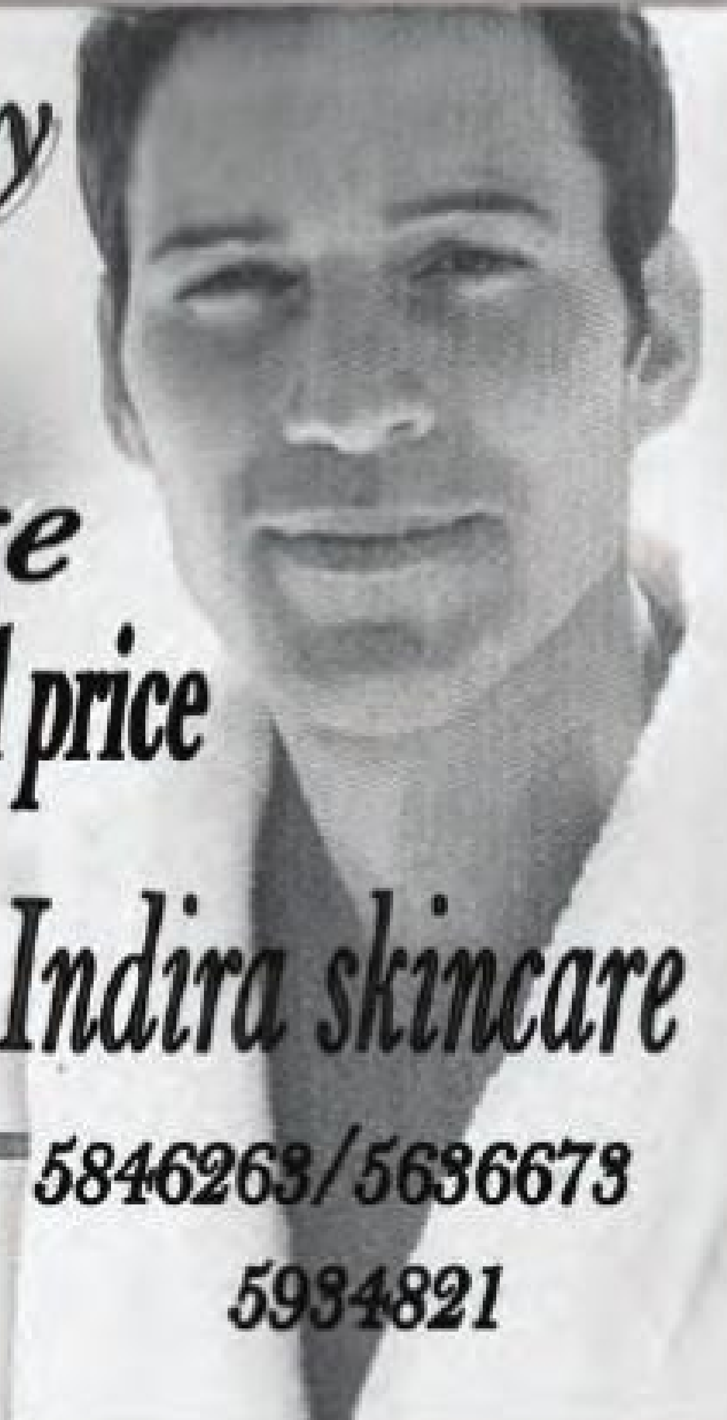
Stress massage

Facial + Rug massage special price

Pedicure

Manicure

Indira skincare



5846263/5636673

5934821

Cadeau tip: Gift certificaat



# Gang di Arte cu un charla positivo y educativo



STA. CRUZ -- Recientemente Gang di Arte a tene u charla informativo y educativo pa e hobennan den e facilidad di Departamento di Cultura. Sr. Rene Ridderstap a elabora riba e palabra GANG y su aspectonan negativo bao di hobennan. El'a splica nan tambe di norma y valornan di un ser humano, atraves di cual ta logra bo obhectivonan den bida. E atendencia tabata hopi bon. E hobennan a compronde pakico a scoge e nomber GANG di ARTE. Pues e formacion di un grupo di hoben, pa di e manera aki siendo parti di un grupo nan por ta haciendo algo positivo pa nan mes y pa nan comunidad.












MESTER DI PLACA?

't Juwelenhuisje ta *empeña* y *cumpra* tur tipo di *oro*, sin importa den e condicion cu e ta.

Nos tin e miho condicionnan pa bo empeña bo oro. Cerca nos bo ta haya e preis mas halto na Aruba. Tambe na momento di bende cerca nos bo ta haya *mas placa pa bo oro*.



'T JUWELENHUISJE

ORARIO: 9AM-3PM
DIALUNA TE DIABIERNA

EMPEÑA I CUMPRA ORO

>> PREIS MAS HALTO NA ARUBA
>> MIHO CONDICIONNAN
>> MAS PLACA

BO TA HAYA MUCHO TIKI CERCA UN OTRO!

BAYSIDEMALL - WESTSTRAAT 7 - LOKAAL 12 - ORANJESTAD - TEL: 5884141

# The Cinemas y Setar ta coopera pa ofrece servicio inovativo na comunidad

## Awor por cumpra entrada pa cine via SMS

STA. CRUZ – Despues cu The Cinemas a introduci un sistema moderno pa cumpra entrada via internet, awor hunto cu SETAR N.V. ta anuncia orguyosamente cu por cumpra ticketnan di entrada via bo cellular tambe. E servicio modern aki ta posibel solamente via cellular postpaid di SETAR. Pa e abonado ta facil paso bra nan por scoge entre cumpra nan ticketnan di entrada via SMS of via un "URL" riba nan cellular. E servicio nobo aki ta masha atractivo paso e abonadonan di cellular postpaid di SETAR ta wordo cobra fin di luna riba nan recibo mensual. Cu e servicio inovativo aki, dos compania local ta traha hunto pa asina brinda mas y mihor servicio na pueblo di Aruba. Clientenan cu scohe pa cumpra nan ticketnan di entrada via URL mester subi internet for di nan cellular postpaid di SETAR via e URL http://mobile.thecinemas.aw. Esnan cu ta prefer di haci esaki via e tecnologia SMS por simplemente manda e titulo di e pelicula cu e kier waak pa e number 4444. Beneficionan pa e client eta multiple, manera por ehempel e hecho cu no mester para den fila pa cumpra ticket na box office. E servicio aki ta rapido y confiabel y cu solamente un "click" e cliente tin acceso na entrada. Di otro banda, e entradanan cumpra via e sistema aki ta sigura pa e pelicula corespondiente. Via internet for di un cellular di SETAR e cliente lo mester subi http://mobile.thecinemas.aw y click riba e pelicula di su preferencia. E abonado mester primi e horario cu e lo kier bay mira e cine y tambe e cantidad di ticket di entrada cu e lo kier cumpra. Consecuentemente e cliente lo mester yena su number di cellular di postpaid di SETAR , e number riba su Cinemas SuperCard y tambe su email adres pa ricibi entrada digital bek. Unavez e cliente completa e transaccion e lo ricibi un mensahe via SMS cu un mensahe confirmando e compra di e ticketnan. Via email The Cinemas lo manda un ticket digital pa e cliente cu lo mester present'e via su cellular na porta di The Cinemas. Aki nan ta scan e ticket digital for di e cellular di SETAR dunando e cliente acceso na su pelicula libremente. Pa clientenan cu ta prefera cumpra nan entrada via SMS e proceso ta poco diferente. Pa ricibi un lista di e peliculanan cu ta hungando na The Cinemas, mester manda un mensahe cu e texto "list" na number 4444 via un cellular di SETAR. Si acaso e cliente mess a number di e pelicula caba, anto mester djies yena e number manera por ehempel "Clash of the Titans" y mand'e via SMS pa 4444. E sistema mes lo debolbe un SMS cu e showtimes di e pelicula cu a ser solicita, riba cual mensahe e cliente mester reply cu e cantidad di ticketnan di entrada cu e lo kier cumpra hunto cu e letter cu ta coresponde na e showtime di su preferencia, manera por ehempel 2A. SETAR lo manda un mensahe via SMS cu ta contene e verification code. Pa por confirma e compra, e cliente mester manda e mensahe aki via SMS bek pa number 4444 y e cliente lo ricibi un SMS confirmando e compra. E mensahe SMS ta sirbi como comprobante di compra. Pues e cliente no mester para den fila mas pa cumpra ticket ora e yega The Cinemas, sino djis mustra e SMS e codigo di verificacion na porta y e lo por drenta paden. The cinemas ta masha contento di por a alcanza un acuerdo cu SETAR pa asina ofrece e clientenan un servicio masha modern y inovativo cu sigur ta haci nan bida mucho mas facil. Tene cuenta cu e servicio aki ta solamente pa clientenan postpaid di SETAR y cu NO ta den e servicio di "Closed User Group". Tin un limite cu e cliente por cumpra te cu 100 florin pa luna, pero si e abonado kier hisa e limite aki e por simplemente pasa na cualkier SETAR teleshop cu un ID valido pa yena e formulario necesario. Clientenan mester tene masha na cuenta cu ticketnan cumpra directamente via SMS mester wordo usa e mesun dia mientras cu esnan cu cumpra via URL si por wordo cumpra adelanta. Tin un suma di unicamente 35 cen como un "transaction fee" cu lo wordo cobra un biaha so na momento di finaliza e transaccion. The Cinemas tin mas di 90 anja di existencia y tin 12 sala di cine na Aruba situa den Renaissance Marketplace y den Paseo Herencia Mall.










# Tremendo "Taaldorp Spaans" na La Salle College

STA. CRUZ -- Diabierna 18 di Juni a tuma lugar un tremendo "taaldorp" na La Salle College. E klasnan cu a tuma parti na e manera nobo aki di test e alumnonan capacidad oral tabata 2D y 2E. Stagiaire Noelia Paskel, cu ta den su ultimo aña di studio como docente Spaans ta esun cu a organisa e "taaldorp" aki como su proyecto di final di studio.

"Taaldorp" ta un manera autentico pa test e alumnonan capacidad oral door di recrea situacionan di bida diario pero na spaño. E situacionan cu nan mester a recrea tabata: "heladería, tienda de ropa, frutería y verdulería, teléfono public y restaurante". E manera di test e muchanan tabata un nobo pa nan cu nan a gusta hopi. Nos por bisa cu e "taaldorp" tabata un exito y cu sigur La Salle College lo sigui organisa mas "taaldorp" den futuro.







# PABIEN NA TUR TATA

## Mervin Wyatt Ras pa medio di e comunicado aki ta felicita tur tata ariba Dia di Tata.



STA. CRUZ -- Dia pa dia den nos comunidad, entre otro door cu nos mamanan ta traha mas y mas e tata a bira mas importante pa nos famia. Pesey mes ta importante pa nos por rindi homenahe na tur nos tatanan den nos comunidad y unda cu por duna nan e sosten pa asina tin e papel tan importante cu ta esun den famia. Pa esnan cu no tin nan tata na bisa ta bay palabra di sosten pa nan. Tin alavez pa un cantidad di famia unda e tata no ta presente door di un of otro circunstancia. Ta di importancia pa keda stimula cambio di mentalidad unda cu e tata tambe mester carga responsabilidad pa educacion y cuido di su yiunan. Esaki por ser considera como un di e retonan pa e proximo añanan.

JR AUTOCENTER N.V.

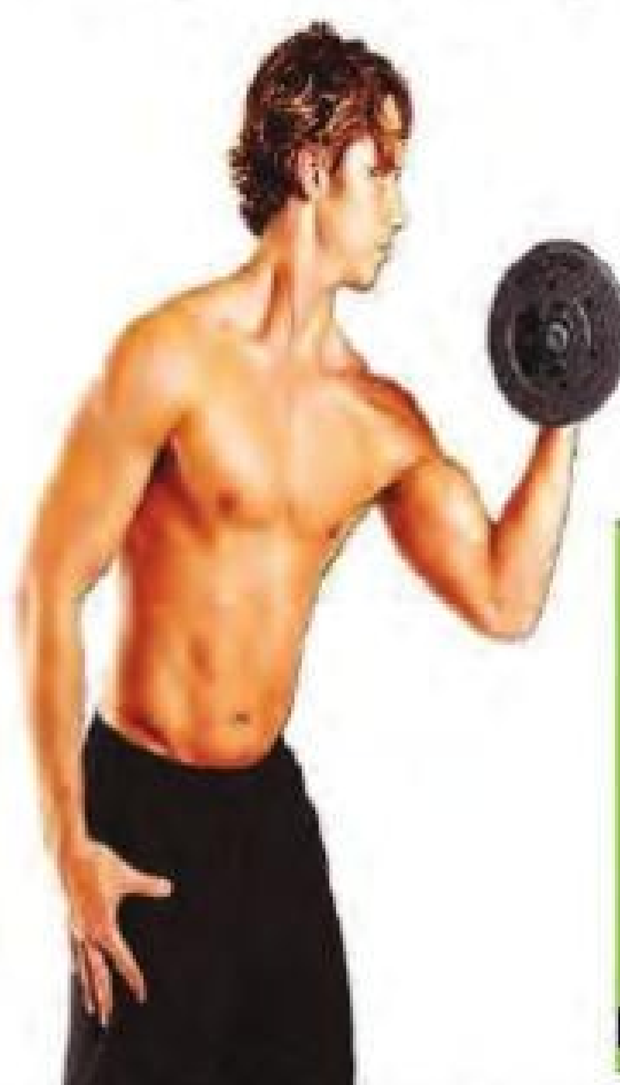


Pa un PAPI den condishon



Everlast Reflex bag kit

-Sinja Punch cu precision



Gold's Gym Weight Set

-Hisa peso y hanja mas forza

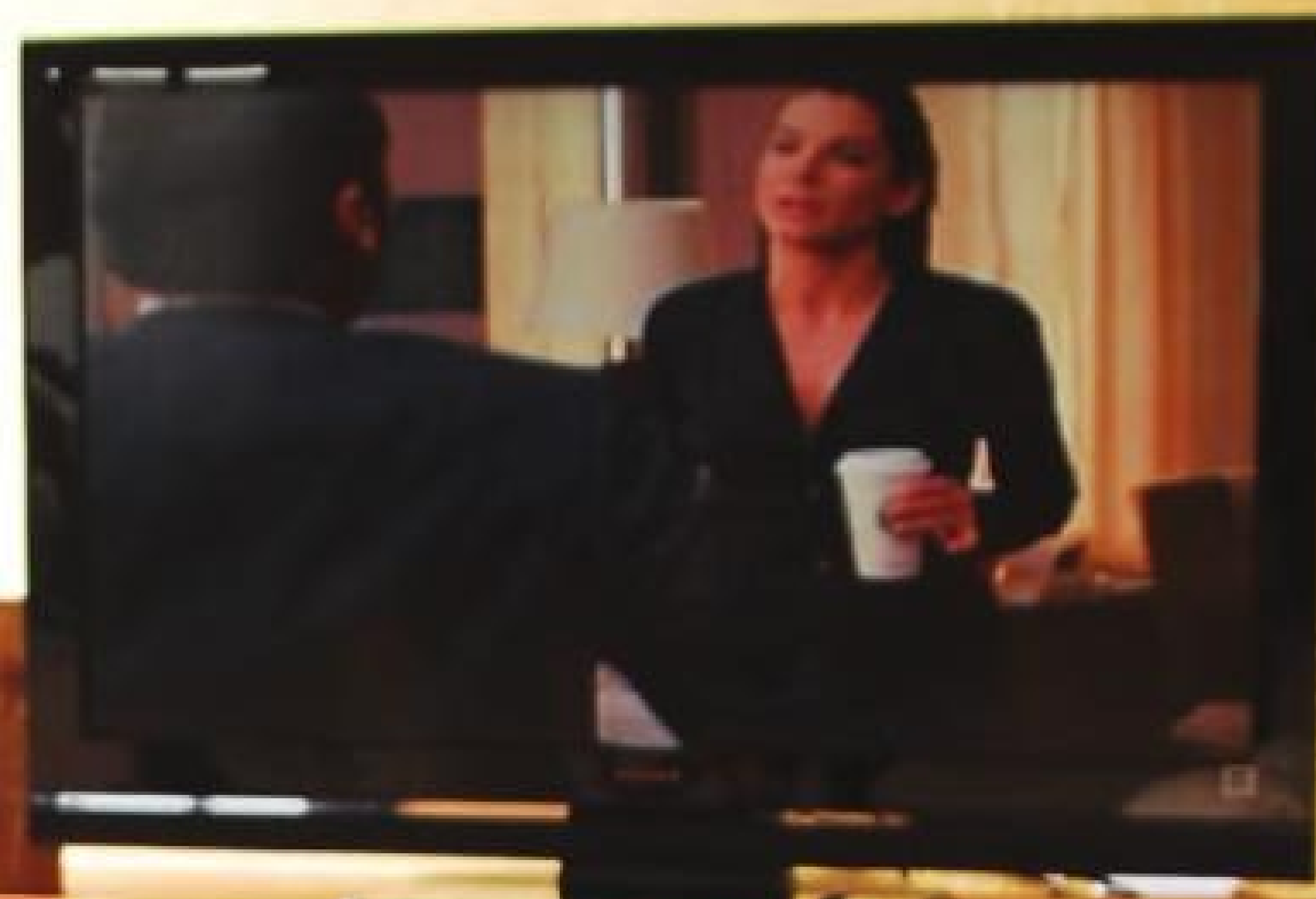



Noord Cura Cabai 5848295 Maquarima 5854944 Turibana 5862226

## Problema entre pareha a caba den destruccion y maltrato

STA. CRUZ -- Central a manda polisnan di San Nicolas diahuebs 7:30 di anochi na haltura di Isla di Oro, pa destruccion di un auto. Na yegada polis a topa cu un auto para y un pareha den dje. E homber a bisa polis cu nan tabata coriendo den auto y nan a discuti cu otro. Dado momento e homber V.G. naci na Aruba di 48 aña, a dal e muher A.M. naci na Surinam di 40 aña un wanta den su cara. E muher a defende su mes y a spuit e homber cu perfume den su wowo. E homber a baha for di auto y a kibra spiel di e auto y a dal e porta di e auto varios biaha cu scop. E homberta bisa polis cu ta cu pepper spray e muher a spuit den su wowo, pero cu permit di e señora polis a listra den e auto y a haya dos botter di perfume. A.M. a bisa cu no kier duna keho, pero e kier pa e V.G. drecha su auto. E homber a bay di acuerdo y e muher a bay busca un quotation y hibe warda pa asina e homber por drecha su auto.

# Experience HD



Get your HD Cable Box or DVR NOW!

- 2 months HDTV Cable Box or DVR Subscribtion for **FREE**
- **FREE** Basic instalation ~~Afl.45,-~~ for new clients

* Offer is valid until July 31st, 2010. Subscribe to a Digital service or pay your invoice and get the chance to win one year free Cable Subription plus a DVR. Services are available at SETAR Teleshop San Nicolaas, Santa Cruz and Cable Services in Caya Betico Croes. Some conditions may apply.

139 www.setar.aw Follow us on



SETAR

# E TATTOO NAN OFICIAL PA MUNDIAL TA AKINAN NA ARUBA

## Distribui y bendi door di organizacion deportivo di Boegoeroei Athletic's Softball Team

STA. CRUZ -- Fiebre di mundial ta wordo sinti full rond di Aruba y e biaha aki tur fanatico di Hulanda, Brazil, Argentina y Portugal por pone un tattoo den nan coleccion ora nan kier bisti na nan equipo favorito pa mundial. E tattoo nan cu bandera di Hulanda, Brazil, Argentina y Portugal ta na Aruba y bo por cumpra un paki cu ta consisti di cada un bandera di e paisnan menciona ariba full rond di nos isla. E tattoo nan aki ta ideal pa fiesta di mucha of pa hende grandi mes pa ora bo bai apoya bo equipo favorito. E team di Softball Boegoeroei A's ta e uniconan cu tin e tattoo nan aki den stock y nan ta obtenibel na Botanica Girasol na Boegoeroei, Hooiberg Store, Tin Wei supermarket, Fungs supermarket, Motin Bar restaurant, Cafe 080, cede di mundial na rotonde di Tanki Leendert, Unicasa supermarket, Wei Ming supermarket, y na diferente lugar di loteria den bario di Noord.

E cantidadnan di tattoo nan ta limita y si bo kier pa nos reserva esun nan dibo pabo of bo kier tattoo pa bende den bo negoshi tuma contacto cu e siguiente numbernan : 742-2954 of 587-5660 of 600-2300 of 600-8080. Bo por jama te cu anochi laat, Bo por busca bo tattoo nan serca tur hungador di Boegoeroei A's tambe, zorg pa bo tin esun dibo prome cu bo ta laat.



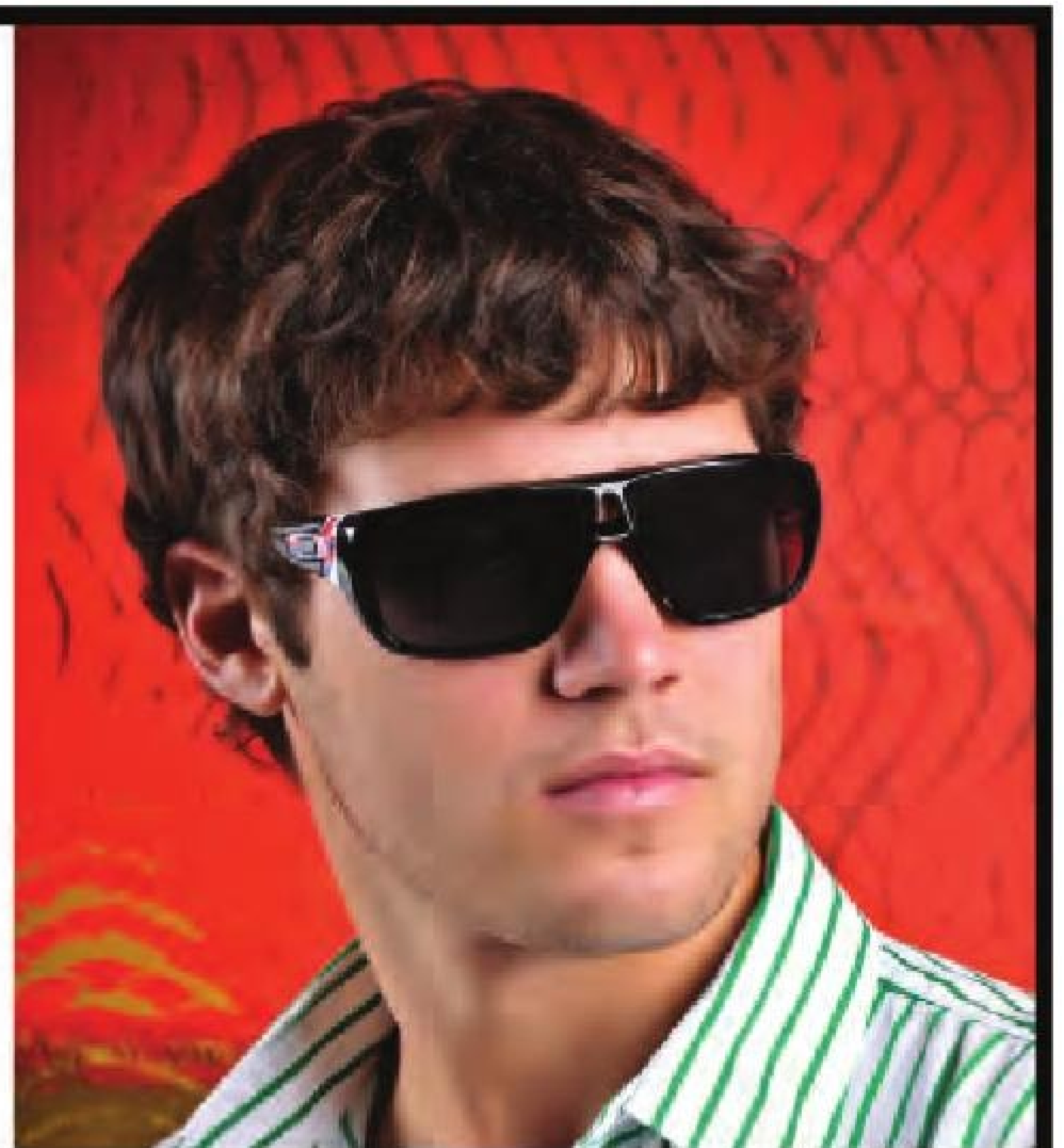




E BRIL SPECIAL
PA
TATA

KOK
OPTICA

Wilhelminastraat 11 | Mainstreet | Paseo Herencia | Airport
Tel.: 5837237



## Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010

# Sera conoci cu candidata No. 1

## Lynette Do Nascimento FOCUS TEENS

STA. CRUZ -- Durante e siguiente dianan , nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di Miss Teen Aruba International , cual final lo tuma lugar diadomingo 27 di Juni 2010 den Occidental Resort ! Awe nos ta cuminsa cu nos candidata No. 1 – Lynette do Nascimento representando Focus Teens .

**Kico a motivabo participa den Miss Teen Aruba International 2010 ?**
Di chiquito semper mi a gusta e mundo di beyeza, moda y modelahe y asina tambe semper tur mi amigonan y famia a motivami pa sigui den e mundo aki . Ademas semper mi kier ta un role model pa hubentud , mi participacion den Miss Teen Aruba International mi ta tume como un base manera un school pa siña di dje pa mi futuro mi meta principal ta Miss Universe .

**Kico ta bo "Motto" ?**
Siña di bo pasado pa bo tin un futuro

**Kico tabo signo y cua school bo ta bishita ?**
Mi signo ta Skorpio y mi ta bishita Colegio Arubano ( VWO – 4 )

**Kico ta e reaccion di e muchanan di school, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza ?**
E parti mas bunita ta cu mi amigonan di mi school y co alumnonan desconoci ta acercami pa apoyami door cu nan ta waak mi como un bon role model pa hubentud. Y esaki ta e motor cu ta motivami pa mas ainda mi sigui traha pa logra e titulo maximo como Miss Teen Aruba International 2010.

**Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International ?**
Wel di chiquito semper mi tabata hinca den actividadnan social cu a yudami siña comparti y balanza mi orario entre educacion y actividadnan social , pa mi no duna ningun di dos mas importancia cu otro.



**Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia ?**
Tur e seminarionan cu a yudami descubri informacionan cu mi no tabata sa y tur esakinan a yudami crece intelectualmente como persona.

**Bo ta conciente , cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora , con bo ta preparando pa e anochi aki ?**
Mi ta sinitmi cla y prepara pa e anochi aki , y ni maske kico e resultado lo ta , djies door di kico mi a siña y e experencia durante Miss Teen Aruba International 2010, mi ta sintimi un ganadora caba !

**Kico ta bo mensahe pa Hubentud ?**
Durf y sigui lucha pa bo metanan, No matter ki obstaculo bo encontra den bo bida , sigui lucha pa bo metanan y no laga ningun hende kibrabo pasobra semper lo tin algo mihor den bida ! Semper kere den bo







### Bao di supervicion spiritual di vicario general di Obispo

# Kapel di Hospital ta cambia di sitio

STA. CRUZ -- Bao di guia y supervision spiritual di vicario general di Obispo di Willemstad, reverendo pastoor Daniel Szpila y den presencia di presidente di Hunta di Directiva di Hospital, dr. Arnoud Boesten, a tuma lugar recientemente mudamento di e kapel di hospital pa un sitio nobo. Den cuadro di e trabaonan di renovacion y ampliacion di ICU/CCU cu pronto lo inicia, a dicidi pa muda e kapel for di e sitio cu e ta actualmente na prome piso, pa un sitio nobo specialmente construi pa e proposito aki. E espacio aki ta keda na cuminsamento di e pasio cu ta conduci na MRI. Traslado di e relikianan religioso a tuma lugar door di pastoor Szpila y coleganan di Servicio Pastoral di Hospital. E coro di canto di Hospital tambe tabata presente pa a acompaña e ceremonia cu canto. Manera ta conoci, e kapel di Hospital ta un espacio unda un y tur cu tin mester di consuelo spiritual por acudi pa den privacidad haci oracion of medita. E capiya aki ta acesibel pa un y tur, tanto pacient, bishitante of empleado di hospital. Considerando e valor spiritual inmenso y sanctitud di e espacio aki, a invita reverendo pader Szpila pa supervisa e mudanza. Riba e combinacion di foto por mira momentonan di e mudanza.





### Serlimar ta informa:

# Reduci kimamento di desperdicio riba dia di San Juan



STA. CRUZ -- Hopi di nos kizas ta pensa cu kimamento di desperdicio no tin consecuencia. Sin embargo, sin cu nos sa, nos por kima materialnan cu ta emiti gasnan peligroso. Un simpel planki cubri cu verf of cu ta contene partinan di plastic por produci substancianan sumamente malo pa salud y medioambiente. Aki por menciona monoxido y dioxido di carbon cu ta contribui na e calentamento di nos atmosfera. Kimamento di desperdicio por produci tambe gas di methaan cu por contamina e tera unda cu a kima.

**Limita kimamento na desperdicio di cura seco:** Pa esnan cu tin pensa di kima desperdicio pa celebra San Juan, limita esaki na solamente desperdicio di cura seco, manera yerba seco of taki seco. Si ta kima materialnan di palo, controla esakinan prome pa sigura cu nan no ta cubri cu substancianan quimico manera verf of vernis of cu materialnan sintetico manera plastic. Tambe, isola e desperdicio di cura seco, por ehempel cu santo, y keda controla e candela te ora e caba por completo. Ta recomendabel pa prepara un slang di awe den cercania di e candela.

**Alternativanan pa desperdicio di cas grandi y di cura:**
E manera mas responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi y di cura ta pa hiba nan na e Containerpark na Parkietenbos. Esaki ta posibel 7 dia pa siman, di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta te 8'or di anochi. Riba diadomingo, di 7'or di mainta te 6'or di atardi. Tambe, tur diadomingo ta facilita containers den un diferente districto. Aki bo por deshaci di tur desperdicio di cas grandi y di cura gratuitamente. E desperdicio aki lo ser hiba Parkietenbos, unda e lo ser procesa na un manera responsabel pa nos medio ambiente. Pa informacion di cual bario ta na turno, yama libremente na 5845080. Por ultimo, brinda cooperacion na Cuerpo di Bombero door di no cende candela si no ta celebra San Juan. Door di reduci candela, Cuerpo di Bombero lo tin mas espacio pa actua den caso di emergencia. Alavez, menos hende lo ser exponi na molester di huma. Un feliz celebracion di San Juan, pero cu menos peliger of molester di candela.

# 'CRUZ CORA ARUBA' PREPARANDO PA TEMPORADA DI HORCAN...

## BO TA PREPARANDO BO FAMIA?

STA. CRUZ -- Temporada di horcan ta den porta, y considerando e actividadnan di clima den nos area ultimo añanan, Cruz Cora ta preparando trempan pa cualkier eventualidad. Cruz Cora kier duna un mensahe na cada famia, pa nan tambe ta prepara. Con nos por prepara na cas? Kiko nos por haci? Nos no por evita tormenta ni horcan, pero si nos por percura pa nos famia y nos cas ta sigur. Na momento di disaster, nos mester ta cla!

Desaster natural ta pasa liher y sin aviso. Mientras cu desaster ta afecta adulto directamente, e por ta traumatico pa mucha, si nan no sa kiko pa haci. Yuda nos muchanan compronde kiko por pasa, envolve nan den preparacion pa desaster. Splica nan cu un horcan ta un tormenta tropical cu biento di 74 miya pa ora. E bientonan aki ta supla den un spiral rond di un centro calmo, cu yama "wowo". E "wowo" aki ta generalmente 20 pa 30 miya hancho y e tormenta por distribui su mes te yega 400 miya. Ora un horcan ta asercando, shelo lo cuminsa bira scur y biento lo bira mas fuerte. Ora e ta yegando tera, e ta trece yobidanan hopi fuerte, bientonan extremadamente fuerte y olanan hopi halto.

Ta importante pa henter famia sigui e progreso di horcan na radio y television. Familiariza tur hende cu e terminologianan:

- Hurricane Watch: un horcan por yega bo area den 48 ora
- Hurricane Warning: un horcan ta wordo spera den 36 ora, areanan di costa lo mester wordo evacua.

Pensa kiko lo bo haci na cas y den caso cu mester evacua, unda lo bo bai cu bo famia y kiko lo bo hiba?

Algun bon recomendacion den caso di horcan, pa bo cas y bo famia.

Prepara pa bientonan fuerte:

Cana den cura y inspecciona bo cas y cura pa cosnan cu por move, cay, kibra of causa un candela.

Instala plywood na bentanan.

Move of sigura muebles di patio, decoracionan di cura, barinan di sushi, matanan cu ta colga y cualkier otro cos cu biento por bai cu ne y cu lo por bira un proyectil.

Prepara pa Hurricane Watch:

Cruz Cora ta recomenda pa tur hende tuma medidanan preventivo pa seguridad personal durante un 'hurricane watch' y prome cu un 'hurricane warning' wordo anuncia:

- Scucha noticia pa sigui e progreso di e horcan via radio di bateria of television
- Busca bateria extra pa bo radio y flashlights
- Controla bo 'desaster kit', incluyendo cuminda, awa y paña
- Yena autonan cu gasolin
- Trece paden tur cos den cura cu por bula y haci daño
- Tapa bentanan cu plywood
- Kita antena di pafor
- Pone Frigidaire y freezer mas friu cu ta posibel, habri solamente si ta necesario

- Warda cosnan di balor y documentonan personal den un container waterproof y pone halto den bo cas

Si aviso di warning drenta of si evacuacion ta necesario:

- Si tempo ta permiti, y si bo ta biba den area cu por wordo afecta pa awa, hisa muebles den cas pa proteha nan di awa

- Sigura bo cas, dor di desconecta aparatonan electronico , coriente y awa
- Bai cu 'disaster kit'
- Hiba paña cayente, deken, cusinchi, 'sleeping bag' y remedi
- Laga sa na famia y conocirnan cu bo ta bayendo y unda
- Lock bo cas y sali inmediatamente
- Evita rutanan inunda. Si bo wak awa, bira y tuma otro ruta.

Si autoridadnan no a duna aviso pa evacua:
- Keda paden, leu for di bentana y portanan di glas
- NO usa bela ni lampi di kerosin como luz



- Si coriente bai, paga tur aparato electronico pa reduci chens di daño ora coriente bolbe

Algo hopi importante pa tene na cuenta, ta e balor di bisiña durante situacionan dificil. Trahando cu bo bisiñanan, por salba bida. Conoce talentonan di bo bisiña y considera con abo por yuda bisiñanan.

Na tur momento, bo por ta "Red Cross Ready" pa tur tipo di desaster den 3 paso simpel:

1. Prepara un kit
2. Traha un plan
3. Keda informa

Prepara un kit:

Bo kit mester por dura bo famia 3 dia.

- Awa pa 3 dia largo (un galon pa persona pa dia), cuminda cu no ta daña, manera tuna fish, pindakaas, crackers, fruta di bleki, juice di paki (corda reemplaza awa y cuminda cada 6 luna)

- Radio, flashlight y hopi bateria extra
- Un 'first aid kit', tambe percura pa remedinan receta pa dokter ta inclui

- Copia di documentonan importante, manera certificado di nacemento, polisa di seguro, paspoort, documentonan di banco etc.

- Paña pa wanta cayente y sapatonan fuerte
- Un deken pa persona
- Tools di emergencia (p.e. herment, clabo, tape hancho (2"))
- Un cos di habri bleki manual
- Un set extra di yabi di cas y auto
- Cash/ Credit Cards
- Cosnan special pa mucha of persona cu desabilidad

Traha un Plan:

- Traha un plan cu bo famia
- Splica na ki momento ta desconecta awa, gas y coriente. Con pa usa un 'fire extinguisher!'

- Identifica unda boso ta bai den caso di un evacuacion
- No lubida di incorpora mascotanan den boso plan. Unda nan ta bai?
- Si ta evacua, corda hiba 'disaster kit'

Keda informa:
- Sigui tur update na radio y television

Pa informacion, tambe por sigui pasonan di un tormenta, riba e siguiente websites:

www.nhc.noaa.gov/index.shtml
www. weather.an

Cruz Cora Aruba ta spera cu e temporada di horcan ta uno safe . Hunto nos por yuda otro ta mihor prepara.

# Dos señora a haya mucha di un aña ta cana riba caya

STA. CRUZ -- Dos señora bayendo les di zumba diahuebs anochi 7:30 a bay warda di polis na Noord cu un mucha chikito cu nan a haya riba caya ta cana su so. E señoranan a bisa polis cu nan tabata bayendo les di zumba na Compleho Deportivo Frans Figaroa y nan a topa cu e mucha ta cana riba caya. Pa varios rato nan a busca mayornan di e mucha y como cu e mucha no ta papia, nan a dicidi di hiba e mucha warda. Despues di mas di un ora cu polisnan a pone Voogdijraad na haltura, e mama cana kibra na warda di Noord y a bisa polis cu el'a tende cu su yiu ta na warda. Despues e muher, M.A.R.T. naci na Colombia di 44 aña a drenta auto y a bay for di warda. Un rato despues el'a bin bek cu su casa G.T. naci na Aruba di 41 aña. M.A.R.T. a bisa polis cu el'a duna un persona un lift y e muchanan no kier a bay cune. El'a bisanan pa nan bay cerca nan wela un rato. E otro mas grandi a bay na e wela, pero e chikito a cana bay. Ora cu el'a yega, e mucha no tabata na cas di e wela. E tata a bisa polis cu el'a kere cu nan ta mira bon pa su yiu. Banda di 9:50 e mayornan a bay cas cu e mucha cu tin apenas un aña.

## Ladronnan cu a drenta den cas a bay cu juice y keeshi

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs pa 7'or di anochi na un cas na Savaneta pa un kiebro. Na e cas polis a papia cu e homber, kende a bisa polis cu su casa ta esun cu a yama polis, como cu nan a haya bishita di ladron cu a horta juice y keeshi for di nan frigidaire.


Kibaima
Quality Products

NOS TA BENDE TUR SORTO AWA DI SUERTE ENTRE OTRO:

- 7 Poderes
- Agua de Rosas
- Agua de Flores
- Money Home Liquid
- Oro y Plata
- Don Juan el Conquistador
- Suerte en Numero
- Suerte Rapido
- Household Ammonia
- Agua Citronella
- Hopi Placa
- Agua Divina
- Buena Suerte
- Suerte Hindu
- Bini Bini
- Mucha Gente

Kibaima Quality Products ta obtenibel na Kibaima Petshop N.V. y na tur bon Supermarket. Pa hasi pedido por yama.

Tel: 585-1980


# SKOA TA INFORMA

Por medio di esaki SKOA ta informa cu en relacion cu e sucedido na un di su schoolnan basico, SKOA immediatamente a tuma e medidanan nececario y a cuminsa un investigacion interno.

SKOA ta lamenta profundamente e suceso ai, siendo e prioridad di SKOA di duna formation na un claridad halto y den un ambiente sigur pa su alumnonan y su educadornan, lo no tolera e tipo di sucesonan akin a su schoolnan.

Entre e medidanan tuma sigur ta e sosten na e alumno, cual den coordinacion cu e departamento di cuido di SKOA hunto cu profesionalnan den e ramo ta atendiendo e caso. Basa ariba e investigacion, tambe a tuma e medidanan necesario contra e maestro.

SKOA, como un di e organisacionnan mas grandi riba tereno di enseñansa, simper e confiansa I sosten di tur instancia I comunidad en general. SKOA ta garantisa cu e lo keda traha incansabel den bienstar di nos enseñansa catolico Arubano.


MONTANA PARK APARTMENTS

"Juni SPECIAL" Awg 135,00 per nacht

Montana Park Apartments, dé lokatie voor kort - én lang verblijf.

Ruime appartementen met twee slaapkamers, van alle gemakken voorzien.

Geschikt voor maximaal 4 personen.

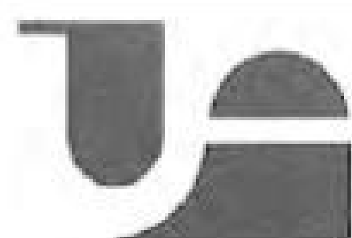
Informeer naar onze speciale groeps- en "long term" tarieven op tel nr: 5879744

www.montana-park.com Montana # 51, Noord



Santo Basha, Santo Pleister, Crushed Sand,
Piedra, Tera pa Mata, Graniet.
Ta rosa tereno. Ta coba pos y fundeshi.

Maduro Heavy Equipment N.V.
Rooi Bosal 49
Tel: 585-1708 Fax 585-6299



## Charla diarazon, 23 di Juni na Universidad di Aruba:

# Promocion di cuminda local autentico na e islanan Caribense



STA. CRUZ -- Universidad di Aruba ta invita bo na un charla diarazon awor dia 23 di Juni 2010 cuminsando pa 7:30 di anochi. Titulo di e charla aki ta: Promocion di cuminda local autentico na e islanan Caribense. E meta di e presentacion aki ta ilustra con islanan den Caribe ta promociona nan cuminda autentico como parti di nan plan strategico di mercadeo. Varios estudio den e mundo academico di turismo ta indica cu promocion di cuminda autentico di un isla por ta un strategia economico pa contribui na e plan di sosten di e producto local turistico. E orador ta Gerald (Gino) Kock, ex-studiante di Culinary Institute of America. Sr. Kock tin 15 aña di experencia den e industria di hotel, restaurant, aerolinea y salubridad, tanto na Aruba, como na St. Maarten, Hulanda y Merca. Sr. Kock a obtene su Bachelor's Degree den "International Business Management" na Hulanda y e tin tambe su Master's Degree den "Hospitality Management". E ta trahando riba su doctorado na University of Central Florida. Actualmente e ta docente invita na e Facultad di Hospitalidad & Turismo di Universidad di Aruba. Sr. Kock tin tres publicacion, esta den Journal of Hospitality Management, den Journal of Heritage Tourism y den Journal of Event & Tourism Management. E charla aki ta dirigi na publico en general y specialmente na e personanan cu ta traha den ramo di hotel y restaurant. Despues di e charla por disfruta di algun pasaboca autentico di Aruba traha segun receta di sr. Kock. Entrada ta gratis. E charla ta tuma lugar den Aula di Universidad di Aruba, situa na J.E. Irausquinplein 4, net dilanti di Postkantoor na Playa. E charla lo ta na Ingles y Papiamento.

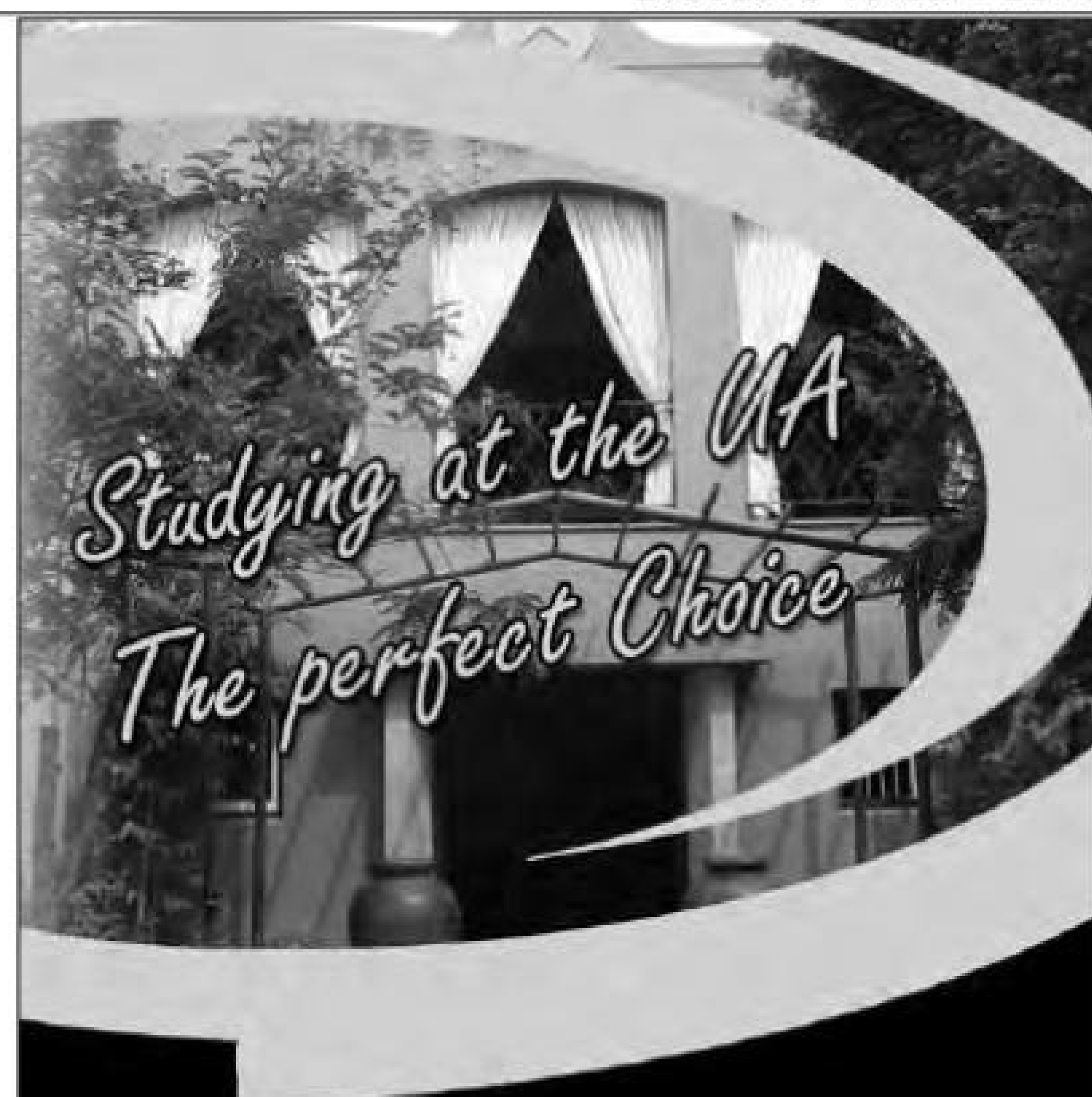

*Bo a caba di haña cobranza di Belasting di aña 2006 y bo no ta di acuerdo cun'e??*

Pasa na **M&D Accounting & Tax Consultancy** y laga nos duna un conseho ariba dje! Ademas ta ofrece servicio di:

1. Calcula Payroll y yena Verzameloonstaat
2. Compila relatonan financiero tanto pa banco y SIAD
3. Ta yena formularionan di Inkomstenbelasting, Winstbelasting y Successiebelasting.
4. Conseho of traha bezwaarschrift ariba tur tereno di Belasting.

Hooiberg Kavel 10-D Tel/Fax: 5856525
Orario: 8 - 13or y 14 - 17 or




# ATTENTION

**Are you ready to sign up at the UA? Say *YES* and come join us!**

**The deadline for application is July 15th 2010. So it's coming up soon!**

**When you submit your application form, remember to bring along:**

- An authenticated ("gewaarmerkte") copy of your diploma
- Copy of passport
- Certified copy of National Public Registration (Copy Bevolkings-register, Afl. 5.00)
- Copy of all degree certificates, diploma's, and official transcripts
- Copy of official TOEFL/SAT transcript/exam results (Faculty of Hospitality and Tourism Management)
- Copy of official TOEFL/SAT transcript/exam results or registration copy (Faculty of Arts and Science)

Application forms are available at the UA or visit our www.ua.aw



University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4 p.o. Box 5
Oranjestad, Aruba

**Phone: +(297) 5823901 Email : info@ua.aw**
**Fax : +(297) 5831770 Website: www.ua.aw**

## Na Aruba, Gosoline, Coriente cu Awa ta subi, na tur otro parti di Mundo e ta baha. Danki na AVP dimes

# Gasoline Prices Declined for the Fourth Straight Month—Despite April Oil Spill and Beginning of Warm Weather

Thursday, June 17, 2010

By Terence P. Jeffrey, Editor-in-Chief

CNSNews.com) - Gasoline prices in the United States declined in each month from February to May of this year, according to the Bureau of Labor Statistics, helping to keep inflation essentially flat during that period. Energy prices across the board also declined during the period, according to BLS. At the same time, however, prices for food, services, and both new and used vehicles went up. The Consumer Price Index for All Urban Consumers (CPI-U) declined 0.2 percent in May on a seasonally adjusted basis," the BLS reported today. Over the last 12 months, the index increased 2.0 percent before seasonal adjustment," said a release from the BLS. "For the second month in a row a decline in the energy index accounted for the seasonally adjusted decrease in the all items index. The index for energy decreased 2.9 percent in May and more than offset a slight increase in the index for all items less food and energy." Gasoline prices declined 1.4 percent in February, 0.8 percent in March, 2.4 percent in April, and 5.2 percent in May. Prices for other forms of energy also declined in May. "The fuel oil index declined 1.4 percent, the index for natural gas fell 1.0 percent, and the electricity index decreased 0.4 percent," said the BLS.

In his nationally televised speech from the Oval Office on Tuesday evening, President Barack Obama said America needs to follow the example of nation's such as the People's Republic of China, and begin a campaign of government intervention to switch our energy consumption away from fossil fuels to "clean energy" sources. For decades, we've talked and talked about the need to end America's century-long addiction to fossil fuels. And for decades, we have failed to act with the sense of urgency that this challenge requires," said Obama. "Time and again, the path forward has been blocked--not only by oil industry lobbyists, but also by a lack of political courage and candor." The consequences of our inaction are now in plain sight," said Obama. "Countries like China are investing in clean energy jobs and industries that should be right here in America." Now, there are costs associated with this transition," said Obama. "And there are some who believe that we can't afford those costs right now. I say we can't afford not to change how we produce and use energy--because the long-term costs to our economy, our national security, and our environment are far greater

Mientras tempo Gabinete Oduber tabata Goberna, tabata percura pa carga cu peso di Pueblo door di percura pa tin fondonan disponibel pa carga cu esey, no manera Gabinete Mike 1 cu ta malgastando placa sin control y viaha pa loco, mescos cu un teenager loops. Pueblo por mira e diferencia claramenta entre Gabinete Ouduber 4 y Gabinete Mike 1. Tempo di Gabinete Oduber 4, prijs pa bari di petroli tabata $140 y no tabata tin Molina di biento tampoco. Pueblo awor e pregunta ta bin, ta con por ta cu na tur lugar di mundo prijsnan ta baha y na Aruba no? Contesta, esey danki na e mal maneho di Gabinete Mike Eman 1 dimes.







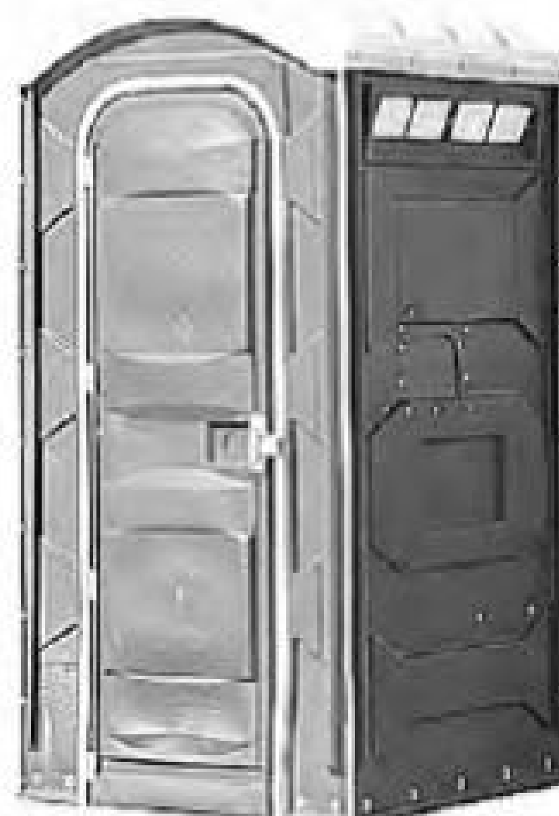

Aledda, pa bo servicio di portable toilet, limpieza di pos, servicio di trekker y huur di bobcat

Ta dunabo, un bon trato, servicio, calidad y un bon prijs..

no pense mas... yama nos

Tel: 5880955

Email: aleddanv@hotmail.com




## Diadomingo awor

# SV. BUBALI ta celebra dia di TATA na Bubali SPORT CLUB

## cu J-Formation cuminsando for di 5.00pm.

STA. CRUZ -- Directiva di S.V. Bubali ta invita bario, vecindario, pueblo di Noord y Aruba engeneral pa bin celebra dia di TATA, diadomingo 20 Juni den grandi cu famia y pasa un atardi placentero na Bubali Sport Club cuminsando for di 5:00 atardi cu Caha di Orgel, Nos Ambiente di Nelson Sprok . Directiva ta saca TATA di Bubali Sport Club y ta bay tin diferente sorpresa pa e otro TATA-nan presente y 7:00'or pa dilanti Juancho Ignacio Banda J-Formation ta bay tey pa pone ambiente te den laat di anochi. Asina ta tuma esaki como un invitacion personal, directiva ta conta riba bo(so) presencia. Pa tur e TATA nan lo bay tin hopi sorpresa, Entrada lo ta un sonrisa

Bubali Yega!!!

# Candela Maria Maai

STA. CRUZ -- Diabierna anochi laat habitantenan di Maria Maai a tuma nota di un candela di mondi basta grandi banda di nan cas. Nan a bati alarma na brandweer y a avisa di e sucedido. Polis a presenta na sitio y nan mes a paga e candela cu un shobel. Un palo di luz di coriente a haya efecto di e vlamnan y a pidi pa Elmar presenta na e sitio pa bin controla si por tin daño.




ANUNCIO

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba. Tel.587-4300. Fax.587-3348 www.arubasuhospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

## Cambio di Orario pa bishita

Relaciona cu Dia di Tata diadomingo 20 di juni 2010 Dr. Horacio E . Oduber Hospitaal lo mantene orario especial di bishita pa pacientnan.

Esakinan ta :
**Merdia: di 12'or pa 2'or**
**Anochi: di 6'or pa 8'or**

Tuma bon nota cu esakinan ta solamente pa departamentonan di cuido regular y **NO** pa **ICU / MCU / CCU.**

Hunta di Directiva, staf y personal di Dr .Horacio E. Oduber Hospitaal ta desea tur tata di Aruba un felis Dia di Tata

Ban Cuba cu nos grupo Las Tunas na unda nos tin raiznan di Arubianonan balente cu a bay corta caña (1916-1920)! Tambe lo probecha y pasa shop 2 dia na Panama na nos regreso.

Salida 5 Aug. – Regreso 16 Aug. 2010

PAKETE TA INCLUI:

- Ticket Aruba – Havana – Panama v.v. Incluyendo Tax
- Transporte Airport Havana – Hotel v.v.
- 5 anochi na Hotel Miramar na Havana
- Transporte Exclusivo Havana – Las Tunas v.v.
- 4 anochi na Hotel Las Tunas
- Transporte Airport Panama – Hotel v.v.
- 2 anochi na Hotel Country Inn El Dorado Panama
- Desayuno diario na tur 3 hotel



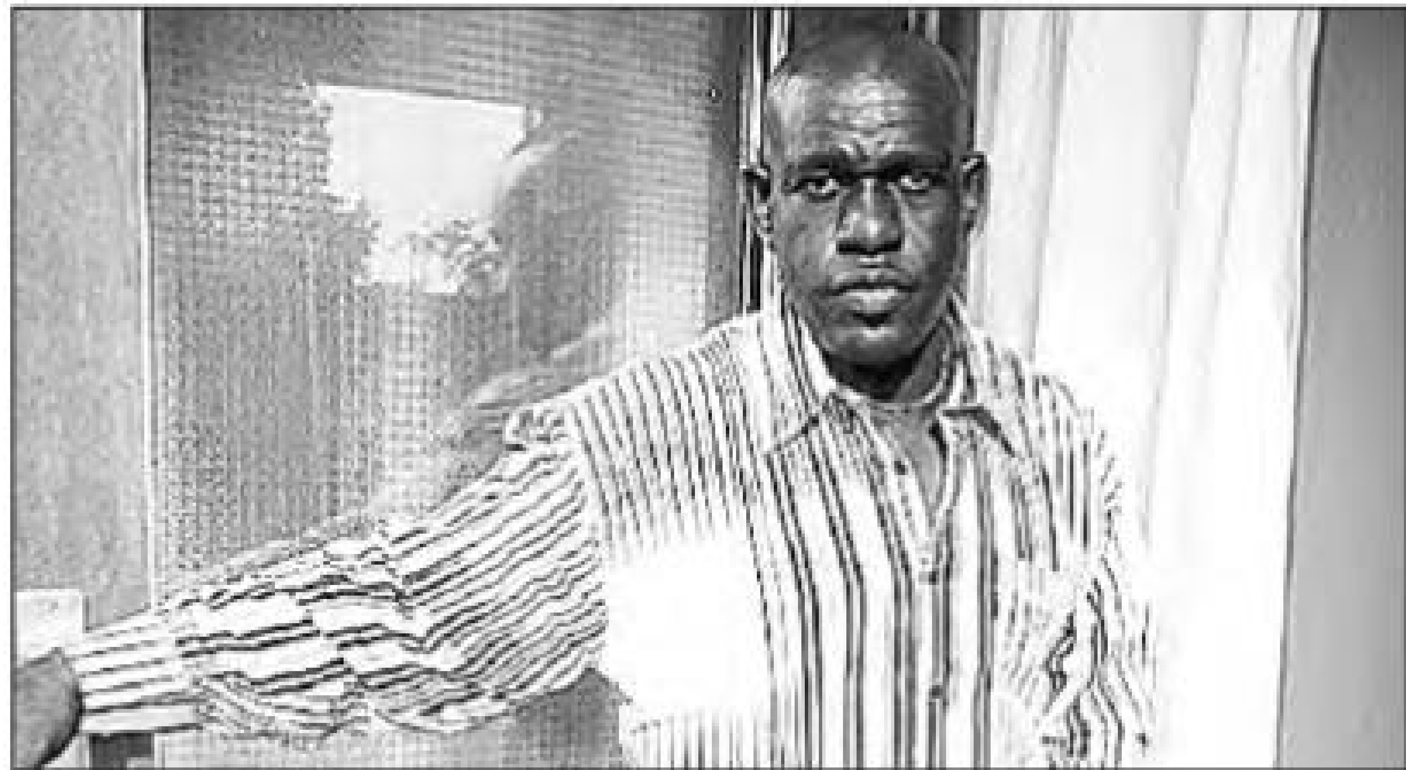

PRIJSNAN P/P:

- DBL @ AWG 2.453,-
- TRPL @ AWG 2400,-
- CHD (3-11) @ 1372,-

Pa mas informacion y reservacion contact Sra. Adela Carolina na Tel: 592-0403 of Rosie na Maduro Travel na Tel: 528-0000

SolodiPueblo.com
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

# NBO, HONEYPOT, LE GROOVE y OREO lo pone ambiente total pa e YMCA CARIBBEAN FEST y CELEBRITY FUNDRAISING TELETHON 2010!



STA. CRUZ -- YMCA SAN NICOLAS lo resona riba e tononan Caribense diabierna dia 25 di Juni proximo na unda cu bandanan potente di Aruba mes lo deleita e publico cu lo asisti na e YMCA Caribbean Fest cu alavez ta e evento di Celebrity Fundraising y Telethon caminda cu e organisacion YMCA ta spera di recauda fondo pa yuda den proyectonan di YMCA mes pa e comunidad.

YMCA Aruba ta un organizacion cu ta na Aruba pa mas di 50 aña caba y ta consisti di voluntarionan, empleadonan y programanan y propositonan hopi defini cu ta inclui e compromiso pa trece programanan educacional, di sosten y di deporte pa e comunidad y nan famianan.

E voluntarionan aki ta duna nan tempo liber y ta hinca nan energia pa yuda den diferente manera, manera door di acerca nos comerciantenan y comunidad en general pa yuda recauda fondo pa por continua cu programanan asina henter aña. E empleadonan di YMCA ta traha cu nos hobennan, nos muchanan, nos famianan, nos comunidadnan den diferente proyecto, facilidadnan y programanan.

E miembronan di Directiva di YMCA ta voluntarionan cu ta hinca nan tempo y energia pa duna guia y tira un bista riba e aspectonan financiero pa por mantene un administracion excelente y pa continua di duna bon servicio na nos comunidad!

E bandanan musical di Aruba NBO, Honeypot, Le Groove y Oreo tambe ta dunando nan tempo pa contribui na nan manera na e recaudacion di fondo aki pa YMCA y lo deleita e publico en general cu lo acudi na e gran festival Caribense aki cu alavez ta e annual Celebrities Fundraising Telethon 2010.






Sun & Shade
Optica
Isla Bonita Mall
T. Flip 82
Tel: 5873311
POS CHIQUITO
100-A Lokaal 3
Sta. Cruz 54-C
Diamars- Diabierna 10-6
Diasabra 10-5
Tel: 5854133
Optica
Nos ta situa otro banda di Botica Aloe
Pa informacion yama 584-4927
DIAMARS te cu DIABIERNA 10am- 6pm
DIASABRA 10am - 5pm

# Entregamento di premio di Departamento di Cultura

STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar e entregamento di premio na e muchanan cu a traha e mihor opstel di e proyecto "Contacto Cultural 2010". Departamento di cultura a entrega 3 premio. Nan a ricibi 50 opstel di cual a conta cu participacion di 8 school. E resultado ta: prome premio Ruchella Kock y shuyi Wuchen di Kukwisa School Klas 6-A, segundo premio Laura Rodriguez di Reina Beatrix School Klas 5-A y tercer premio Shadee Pimienta di Reina Beatrix School Klas 6-C. Departamento di Cultura ta gradici tur cu a yuda pa cu e proyecto aki, muy especialmente Biblioteca Nacional, Departamento di Cultura Aruba, Archivo Nacional Arubano, Santa Rosa, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario y Parke Nacional Arikok.












Celebrate Father's Day at Buccaneer Restaurant

Make this Sunday one to remember with loved ones

$30.00 3 Course Dinner




~Appetizer~ Choice of any one item

Oyster Soup, Chicken Soup & Lobster Bisque
Shrimp Cocktail ,Avocado Shrimp Salad, Escargot Bourgogne,
Seafood Tempera, Mushrooms on Deck and Seven Seas

~Entree's~Choice of any one item

Buccaneer Special Steak & Pasta, Seafood Fettucine
*Grilled Grouper with mixed Seafood delight
*The perfect combination- Land & Sea *Twin Tenderloin
*Shrimp Entree* ~Buccaneer Signature Dishes~
{Pernod- Garlic- Madame Janette- Provencal or Stuffed with Crabmeat}
*(Dinners with* served with vegetables, rice or potato)*

~Fathers Day Dessert~ Served with Coffee or Tea

***Children Menu available for $10.00***

**Fathers Day Hours from 11 am- 10pm**
**For Reservations Please Call (297)-593-0027 or email us at info@buccaneeraruba.com**
**Service Charge & 1.5 BBO tax not included**

# Ladron na crèche na Morgenster




STA. CRUZ -- Diabierna mainta a drenta informe di cu ladronnan a forza porta di un creche na Morgenster. Ladronnan a drenta horta. Patruya mesora a dirigi su mes pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a constata cu e ladron a bay cu tur cuminda pa baby for di e Frigidaire. Tambe nan a bay cu un cantidad di diapers pa baby y 2 tas di un di e trahadornan di e creche. Na e momentonan ey tambe a drenta informe cu un poco mas pariba dilanti un minimarket a descubri 2 tas cu probablemente ta procedente di e kiebro na e crèche. Ora patruya a regresa cu e tasnan, e trahador di e creche a reconoce su tasnan. Ya den pasado e crèche a haya bishita di ladron. Polis ta bezig cu e investigacion aki.





## Invitacion personal

**HOT (Hubentud Orguyoso y Talentoso) hunto cu cushina di Nestor lo tin un encuentro cu candidatonan di MEP y Directiva nobo Diasabra awor dia 19 Juni na Siribana -45 A Sta. Cruz. E lo ta un anochi pa boso Votadornan y Candidatonan y Parlamentarionan di nos Partido MEP. Orario lo ta 6'or di atardi te cu 12'or di anochi.**

**Bin topa cu nos Parlamentarionan cu ta planta respet den Parlamento.**

**Esaki ta un Invitacion personal di Cushina di Nestor**

Bo tin e bala MUNDIAL La Estrella caba?

Bin busca esun di bo!




na LA ESTRELLA pa 10 Florin So!!!

**Playa**
Wilhelminastraat 19,
Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra
7:30am - 8:00pm
Diadomingo
10:00am - 2:00pm

**S. Nicolas**
V/D Veen Zeppenfeldstraat 34
Tel: 584 8067
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

**Noord**
Noord 124
Tel: 586 2843
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm

**Dakota**
Av. Milo Croes
Tel: 583 4318
Dialuna pa Diasabra
8:00am - 6:00pm




info@arubaestrella.com www.arubaestrella.com

# Durante e YMCA Celebrities Fundraising Telethon tin cuminda Criollo y Caribense



STA. CRUZ -- Varios Restaurantenan a dicici di duna un man na YMCA y participa activamente den nan di dos Telethon. Algun di e restaurantenan cu lo ta presente cu cumindanan dushi ta:

Mike's Snack cu por ehempel ta bin cu Roti di cabrito y di galiña / Plori / Bara / Johnny Cake cu salt fish / Bake cu shark (cuminda di Trinidad)

Big Shawn cu ta bin cu un Barbeque Caribense, Flavors cu lo tin special pa e muchanan French fries / Hamburgers & Hotdogs,The Old Cunucu House lo tin cuminda criollo y tradicional di Aruba manera Stoba y diferente sopi, Amazing y Taste of Belgium lo bin cu un menu hopi atractivo pa esnan cu bin na YMCA San Nicolas diabierna proximo dia 25 di Juni di 6'or en adelante.

E region di Caribe ta bon conoci pa cumindanan dushi y durante di e YMCA Celebrity Fundraising Telethon lo presenta varios di e cumindanan aki.

E committee organisador ta invita un y tur pa participa na e actividad aki na San Nicolas YMCA y bin come dushi y contribui na mes momento pa un bon causa.






The Promenade

Father's Day Menu

Celebrate Father's Day Saturday and Sunday

Appetizers

CHILLED SHRIMPS COCKTAIL
Served on a salad with cognac sauce
SMOKED SALMON
with mild horseradish sauce
BAKED SEAFOOD CASSEROLE
Assorted seafood glazed and baked in the oven
ESCARGOT PROMENADE
Our house speciality
CHICKEN CAESAR
OYSTER SOUP
Our house special

Entrees

SURF & TURF
US. filet, broiled shrimps and fish
NY SIRLOIN STEAK FORESTIERE
Topped with mushrooms sauce or garlic butter
BAKED STUFFED OR
PLAIN GRILLED GROUPER FILLET
Served with sauce creole, meniere or garlic
BROILED SHRIMPS PUNTO BRAVO
Panfried with scallions in a garlic sauce
BAKED SALMON STEAK
on a bed of fresh vegetables
CHICKEN CORDON BLUE
stuffed with suisse cheese

Desserts

Assorted Ice Cream
Caramel Flan
Strawberry Cheese Cake
Home made Apple Cake



Afl. 55 +15 % Service Charge
Sun Plaza Mall - For Reservations please call
583 8899 or 560-7726
Open non-stop from 10:30 am - 10:00 pm

# Di dos Sorpresa di Mundial 2010

# Serbia ta derota Alemania 1-0







STA. CRUZ --- Diabierna mainta, Copa Mundial 2010 na South Africa a continua y prome wega tabata entre ekipo cu tabata 3 biaha campeon mundial, esta Alemania cu a enfrenta ekipo di Serbia. Riba papel ekipo Aleman tabata favorito pa gana e wega aki, pero na comienzo di e wega por a tuma nota cu e wega aki no tabata bay facil. Ekipo Aleman mester a hunga resto di prome mitar y e wega aki cu 10 hungador ya cu nan goleador Miroslav Klose a wordo expulsa for di wega. Un minuut después ekipo di Serbia ta bay den contra atake y ta cruza un bala dilanti gol caminda cu Milan Jovanovic ta probecha di esaki y ta manda su ekipo ariba cu score di 1-0. Ekipo Aleman a presiona den prome mitar mes pa busca manera pa empata e wega, casi na final a haya un bon chance cu un tiro fuerte, pero e bala a sacudi e palo di gol envez di e net. Asina ambos ekipo a bay descansa pendiende e di dos mitar. Den di dos mitar, ekipo di Alemania a haya un penalty pa asina empata e wega, Lucas Podolski ta tuma encargo, pero Vladimir Stojkovic a adivina e skina corecto y ta detene e bala aki di drenta gol. Asina tambe e wega a termina cu score di 1-0, kende ta logra su prome victoria di e campeonato mundial aki y ta propina Alemania su prome derota.










# Foul dudoso a stroba ekipo Mericano di un victoria

# Merca ta reacciona y empata contra Slovenia cu score di 2-2





STA.CRUZ--- E di dos wega tabata entre ekipo di Merca cu a enfrenta ekipo di Slovenia.Ekipo di Merca ta bin di empata contra di Inglatera mientras cu ekipo di Slovenia ta bin di celebra un victoria contra di Algeria cu score minimo di 1-0. E wega aki for di comienzo por a tuma nota cu ambos ekipo tabata bon prepara riba tereno, ekipo Mericano sigur tabata busca un victoria pa asina keda cu e chance di clasifica, mientras cu un victoria pa e ekipo di Serbia, ta significa cu nan a clasifica pa e di dos buelta. Ekipo di Serbia na di 12 minuut ta bay ariba cu gol anota pa Valter Birsa cu ta pone su ekipo ariba cu score di 1-0. Ekipo di Merca a presiona pa busca e empate, pero tabata serbia na di 41 minuut pa medio di Zlatan Ljubijankic ta haci e wega 2-0. Asína ambos ekipo a bay descansa na half. E di dos mitar, apenas na di dos minuut, tabata Landon Donavan cu un tiro violento ta corta ventaha pa Merca asina e wega a bira 2-1.

Mientras e wega tabata avanzando mas ekipo Mericano tabata busca manera pa empata e wega y na di 36 minuut tabata Michael Bradley ta empata e wega cu score di 2-2. Ekipo Mericano den minuutnan final a anota un gol mas pa gana e wega aki, pero referee a constata cu ekipo mericano a comete un fout, pero cual tabata masha dudoso mes y a anula e gol di victoria aki. Asina tambe e wega a termina cu score empata 2-2.









# Inglatera y Algeria ta empata 0-0 den un wega sin emocion



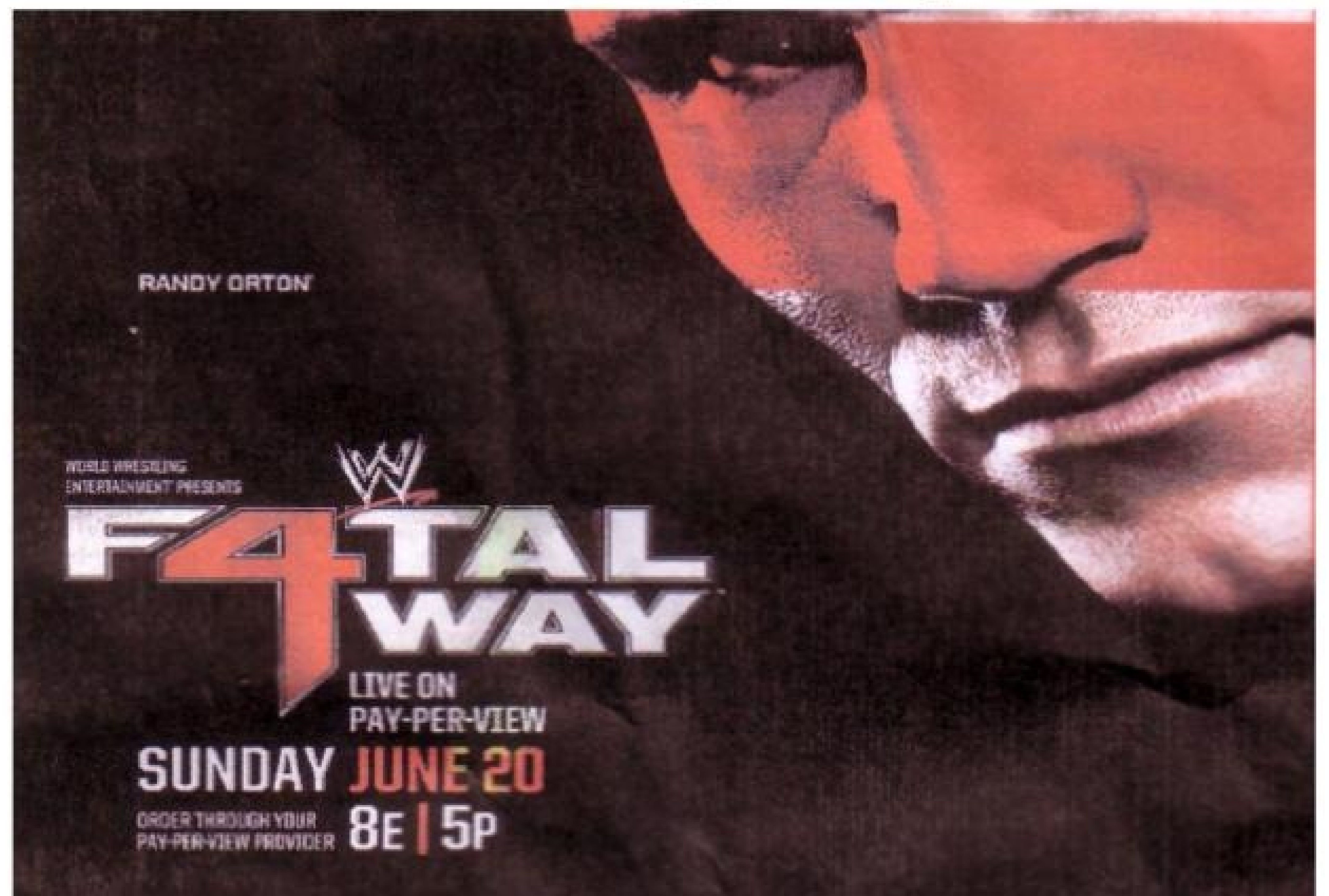
STA.CRUZ-- Ultimo wega di dia di Copa Mundial 2010 tabata entre ekipo di Inglatera contra ekipo di Algeria.Ekipo Ingles ta bin di un empate contra di Merca cu score di 1-1 y Algeria a bin di un derota contra di Slovenia cu score di 1-0. E wega aki, a cuminsa cu velocidad halto, pero mientras cu minuutnan tabata pasa, e velocidad a keda baha, baha y nivel di futbol tambe tabata abao. Mester bisa cu comentarionan tabata cu esaki tabata e wega di mas malo te na e momento aki di Copa Mundial 2010. Hopi hungadornan tanto di Inglatera como di Algeria tabata gewoon perdi ariba tereno. Ningun di dos ekipo kier a pone presion pa anota gol, aunke Inglatera a haci algun cambio pa purba trece e gol di victoria, nan no a logra esaki.Asina e wega a termina cu score empata 0-0.Schedule di mayan ta como lo siguiente. Prome wega pa 7:30 am Hulanda lo ta enfrentando Japon, e di dos wega pa 10:00 pm caminda Ghana ta enfrenta Australia y e ultimo wega di dia ta entre Cameroon y Dinamarca








## Na Friday Lopez



# E CAMPEONNAN DI BRITANNIA A RICIBI TASNAN DI FIFA REGALO DI DIGICEL



STA.CRUZ--- Si tin un deporte cu Digicel ta patrosina den henter Caribe ta futbol. No solamente awor cu tin e Copa Mundial di futbol, sino for di hopi tempo atras. Digicel ta patrosinador principal di e Copa Caribense di CFU conoci como e "Digicel Caribbean Cup". Aki na Aruba mas cu un team di futbol ta conta cu e respaldo y sosten di e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico. Como un di e patrosinadornan oficial pa 2 aña caba, Digicel a tene un evento special pa entrega tasnan oficial di FIFA na hungadornan di division di honor di Britannia. E campeonnan di Britannia a keda masha contento cu e gesto aki di nan sponsor, kende ta patrosinador exclusivo di transmicionnan di e weganan di futbol mundial organisa pa FIFA, den henter e region Caribense. Britannia a ser funda na October di aña 1958 y desde e tempo ey a haci historia den e deporte rey di futbol. Nan tin un total di 3 biaha caba cu nan a sali campeon di Aruba y e aña aki ta di 2 aña consecutivo cu nan ta bay cu e copa di honor. E division di honor di SV Britannia ta conta cu no menos di 28 persona cu na un forma activo ta traha duro pa mantene nomber di e team na halto. Digicel Aruba a haci entrega di e tasnan na e hungadornan di e division di Honor di SV Britannia pa nan tambe por tin un recuerdo special di e weganan mundial di futbol tumando lugar na Sur Africa. Digicel ta masha contento di por ta patrosinador principal di e ekipo aki cu ya pa 2 aña consecutivo ta titula campeonnan di futbol di division di honor di Aruba.....pabien!




# Aruba Amateur Weightlifting Association ta presenta nan directiva nobo

**STA.CRUZ---Diamars dia 15 Juni 2010, Aruba Amateur Weightlifting Association a eligi su directiva nobo. Esaki a tuma lugar den officina di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Como Presidente a wordo eligi Sr. Hugo Themen, Vice Presidente Emiterio Bareño, Secretario Patrick Vrolijk, 2de Secretario Herve Ruiz y Tesorero Maritza Luidens.**



# Topiconan cu lo wordo presenta na e Session Academico Nacional lo ta hopi interesante



STA.CRUZ--- Pa medio di e comunicado aki Academia Olimpico Arubano (AOA) ta recorda e pueblo di Aruba ariba e Sesion Academico Nacional. E sesion lo tuma lugar dianan 18, 19 y 20 di Juni na Holiday Inn Resort Aruba.Lo tin diferente orador cu lo elabora riba diferente topico. Riba diabierna lo habri e programa 6or di atardi cu e acto protocolario. Despues Sr. Maikito Croes lo duna su lectura tocante "Historia Olimpico". Sra. Nicole Hoevertsz cu su topico "E Movimiento Olimpico Moderno" y Srt. Raina Kock lo sera e anochi cu su topico "E weganan olimpico Hubenil". Despues cada participante lo ricibi un welcome drink. Diasabra 9or di mainta lo habri e dia cu Sr. Aldrick Maduro cu su topico "Deporte Hubenil y su contribucion na Desaroyo di e Valornan". Sr. Edmundo Josiah cu su topico "Cultura Deportivo y su Importancia den Desaroyo di e Hoben". Despues lo tin un coffiebreak y lo sigi cu Sra. Gyseth Jansen-Arends cu su topico " Desaroyo di Educacion Fisico y Desaroyo Hubenil". Lo tin un lunchbreak y Sra. Iraida Thijzen lo sigi e dia cu su topico "E Importancia di Nutricionden Desaroyo di e Hoben Atleta". Sr. Daniel Aguirre cu su topico "Hoben Conciente di Deporte y su Medio Ambiente". Lo tin un coffiebreak y Sr. Maximo Wernet lo finalisa e dia cu su topico "E Hoben Lider Deportivo". Diadomingo 9or di mainta Sr. Maikito Croes lo habri e dia cu e topico "Festival Olimpico Hubeni"l caminda lo tin discussion entre e participantenan. Despues cada orador lo recapitula nan topico y cada mesa lo haya dos pregunta di cada orador. E participantenan mester yega hunto na un contesta. Lo tin lunchbreak y despues lo tece e conclusionnan di cada mesa dilanti. Lo finalisa e dia cu partimento di certificado pa e participantenan. Pa inscribi mester yena un formulario na oficina di COA of por haci esaki via email. Por manda un email pa ricibi e formulario di inscripcion na e personanan di contacto pa e seminario, Melisa Caster (melisacaster@hotmail.com) of na Mandy Angela (mandyangela@hotmail.com). Mester tene cuenta cu cuponan pa e sesion lo ta limita, pues ta sugeri pa no tarda pa inscribi. Pa cualkier informacion por tuma contacto via e emailnan menciona ariba of por tuma contacto cu e Mandy na 564-3534 of na oficina di COA na 582-0854 / 582-0031.

## CADENA ALEXANDER FECHA : 18 Juni 2010

| STO.DOM | CORSOW | DIARIO | SUPER 4 | LOT/CAT | BIG 4 |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | 0461 | 9897 | 0755 | 9392 | 4849 |
| | 4026 | 6113 | | 9716 | |
| | 3027 | 8352 | | 5597 | |
| | | | | | |
| LOTTO | | 02-03-22-29-30 | | | |
| Mini Mega | | 02-05-07-22 | | | |
| Mega Ball | | 14 | | | |
| ZODIAC | | 2414 LIBRA | | | |

### Wiskunde kamp

Ta organisa Wiskunde-kamp pa tur mucha cu a caba zesde klas

Fecha y lugar: EPB San Nicolas 12-15 Juli 2010
EPB Sta. Cruz 19-23 Juli 2010

Ora: 9.or - 12.or

Loke bo tin mester: Pen-potlood-gum-geofriehoek-hoekmeter-passer-scietific caluculator

Prijs Afl. 100.00

Inscribi tempran pasobra cuponan ta yena hopi liher.

Yama 584-8197 0f 5620610

## TA BENDE

**2006 MITSUBISHI LANCER RALLIART, SEDAN, AUTOMATIC, FULLY EQUIPPED, SUNROOF, O.Z – RACING WHEELS, ALARM, TOP CONDITION**



Pa esnan seriamente interesa por jama na 594-5020 of mail arubafortuna@gmail.com pa mas informacion.

## FOR SALE

**2008 Harley-Davidson Sportster® 1200 Nightster**

"LIKE NEW!!!!!!!!"



FOR MORE INFORMATION CONTACT:
arubafortuna@gmail.com
Or Call
+2975945020

**Ta bende un Diahatsu Coure 2001 super bon condicion full drecha mac reem etc...
Pa Afl.10.000,- prijs discutibel..
Por jama na 5945652.**

### Ta huur camber hende serio

Buena Vista 22-A
Simon Antonio
Tel: 562-2762

## TA BENDE

Un Mercedes Benz di aña 1999
den bon condicion
Si bo ta interesa, yama 5932800

**Ta bende**

1 Kitchen Cabinet nobo 1m

Zink faucet 2 porta

formica, almond Afl. 795,-

Pa mas informacion:

567-9272

**Ta bende:**

Un auto Nissan Sentra B15, anja 2004 den un bon condishon. Automatic, power windows, power locks, sunroof, cd player, airco I ta getint. Prijs 15000,00.
Tel: 7436737

### Ta bende

Toyota 1995

STANDARD,GLAS GETINT,AC,DEN BON CONDITION PRIJS TA AFL 4800,- PA MAS INFO YAMA 5937548

BIN WAAK WEGA DI VOETBAL MUNDIAL ARIBA TV,

FRIENDS & FAMILY CAFE SANTA CRUZ,

DILANTI MUNDO NOBO.

## TA BENDE

UN MACHINE DI CONCRETE MITA SACO,E BAKI TA GRANDI Y NOBO.
PRIJS TA 600,-- FLORIN
POR TUMA CONTACTO NA 597-4565 OF 748-7527
PA MAS INFORMACION.

**Construccion**

**Ta haci trabao di coriente, verf, welder, pluming,**

**drecha dak, metzla, kitchen cabinet, pega plafond,**

**haci cura limpi, corta mata.**

**Yama cel: 564-9744**

Ta bende

1 boto criollo pa pisca

17 pia largo

Sin motor

Pa mas info: 744-7714

585-5579

Prijs ta negociabel

**TA BENDE**
**1 Machine concrete mitar saco baki grandi NOBO NOBO Afls. 600,- Pa mas info: 597-4565**

**of 7487527**

**TA BENDE**

**Tereno Eigendom na Jaburibari**

**Tamaño 409 M2 Prijs: Afls. 65.000,-**

**Tel: 593-1403**

**Ta bende un laptop Toshiba Lenovo second hand uniko problema ta e WI-FI pero e resto tur cos ta bon y bon condicion.. Afl.1000,- Por Yama**

**5945652**

**MESTER**
**Un famia den nececidad tin mester di articulonan pa cas Cortina pa sala, camber sofa articulonan y cos di hunga pa mucha, si abo tin esakinan y cu no ta haci uso di nan. Bo lo kier regala yama na 746-9152. Masha danki.**

**Cushina Nestor**

**Diabierna y Diasabra lo tin pisca Ronda pa 12,50,- y Roast beef pa 11,- tambe nos ta ofrese Bone less Chicken Riba Gril pa 10,- pa plato.**

**Tambe lo tin B.B.Q y Saco di Nestor pa 10,-**

**Jama pa pedido 5856396 of5944659.**

**Pasa na Siribana 45 A na STA. Cruz**

**PA DIA DI TATA**

Pa Dia di Tata nos tin flanel pa mundial na un prijs special specialmente pa Dia di Tata

Prijs pa flanel ta fls. 20,- y e short ta fls. 8,-

Tur bo por haya na cas di Dochi Lee na Macuarima 178

Pa informacion yama: 5852585

Pa Motibo di viahe

**Ta bende auto chevrolet cavalier 98 2 porta / autimatic pa info por yama 563-0533**

**Ta bende**

**Gordura di Cabay Afls. 5,- pa saco di 50 lbs Mas cu 20 saco nos ta deliver Tel: 731-4555**

# Ta bende

## Hyundai Elantre '02 Afl. 8500.00. Pa mas inform: 564-3344

**Ta bende**

**Nachtkasje Fls. 175.00/lessenaar Fls. 400.00/cama Fls. 500.00/bedsheet Fls. 50.00 Tur cost a sanrio, Hello Kitty original. Tel; 735-2400**

**TA BENDE**

**Mitsubishi Lancer, color cora,2005, automatic aircondition glass getint den un bon condicion..13500.. cel.5626602.**

# Marlins ta bay invicto final!



STA. CRUZ -- E peloteronan di Marlins ta invita pueblo di Aruba fanatico di baseball en especial e pueblo di Noord, Tanki Leendert y becindario pa bin wak nos chikitin nan di 5/6 anja hunga pa campeon diasabra 19 di Juni 2010 pa 9'or di mainta na Caribe Ball Park. Nos Marlins 5/6 ta invicto y lo bai enfrenta White Sharks diasabra awor. Pasa busca bo banderin na Zakunmi center entre Sole Mare cu Millenium y ban apoya nos futuro grandes Ligas nan cu tin 19 wega hunga: 19 gana y 0 perdi. Nos ta invita pueblo di Aruba ban apoya nos muchanan. Ole ole ole ole nos ta Marlins Campeon!!!! Saturday, Jun 19 Rookies A final (5 y 6 aña)Marlins @ White Sharks9:00am Caribe Ball Park Rookies AA final (7 y 8 aña) San Nicolas Rangers @ Stars11:00am Caribe Ball Park Infantil A final (9 y 10 aña) PMC Rangers @ Stars1:00pm Caribe Ball Park Saturday, Jun 26 Rookies A final (5 y 6 aña) White Sharks @ Marlins9:00am Noord Cura Cabai Ball Park Rookies AA final (7 y 8 aña) Stars @ San Nicolas Rangers11:00am Noord Cura Cabai Ball Park Infantil A final (9 y 10 aña) Stars @ PMC Rangers1:00pm Noord Cura Cabai Ball Park Sunday, Jun 27 Rookies A final (5 y 6 aña) Marlins @ White Sharks9:00am Olympic Ball Park Rookies AA final (7 y 8 aña) San Nicolas Rangers @ Stars11:00am Olympic Ball Park Infantil A final (9 y 10 aña) PMC Rangers @ Stars1:00pm Olympic Ball Park.

# Directiva di Bubali cu Hans Schreudering y sr. Peter Fossen

STA.CRUZ ----Sr.Hans Schreudering y Sr. Peter Fossen ta representa Support for Sport y cu ta na Aruba actualmente pa duna support na Arubaanse Voetbal Bond y diferente miembronan di AVB, pa por traha un plan di maneho pa entre otro e mesun federacion di futbol y alabes tambe yuda e miembronan di AVB pa nan tambe traha y cumpli cu e plan di maneho cu lo wordo traha conhuntamente den e diferente directivanan di e clubnan.E curso cu a wordo ofreci door di sr. Schreudering y sr. Fossen a wordo presenta diamars 15 y diaranzon 16 di Juni ultimo, na unda cu tawata tin participacion di diferente miembronan di bestuur di AVB, comicion di futbol femenino y otro clubnan afilia na AVB. Presente pa SV Bubali na momento di entrega e bunita t-shirt cual por cierto a wordo usa durante e play-final ultimo, na unda cu e fanaticada completo a sa di carga e slogan nobo cu SV Bubali a sera e campeonato cual ta " Bubali di curazon", tawata sr. Ryan Figaroa, actual presidente di SV Bubali, sr. Adolf de l'Isle, actual secretario y sr. Jairzinho "Jair" Tromp actual vice-presidente di SV Bubali. Di biaha por anuncia cu e reunion anual di miembrecia di SV Bubali lo ta 1 di juli proximo na clubhuis di SV Bubali, na unda cu mester menciona cu sr. Ryan Figaroa tin planes di entrega su retiro como presidente y esaki ta pa motibonan personal, pues pesey tambe ta pidi candidatonan pa e puesto di presidente, pa entrega nan postulacion na un di e miembronan di directiva of e fanaticada/ miembronan di Bubali yega e clubhuis dia di e reunion anual pa haci un suplica na e presidente actual pa e re-evalua su retiro, mirando e bon trabow cu el a bin ta desplega y pa e pone su mes re-eligibel toch pa e anja venidero. Spera di topa tur miembro/ fanaticada di SV Bubali diahuebs 1 di Juli proximo na clubhuis di SV Bubali



KEREKENTENCHI CAMP 2010
KEREKENTENCHI T.V.SHOW
1 siman di: Ambiente, Fun,Wega,Arte,Baile informacion Musica, y mucho Mas
Dia: 12 di July - 16 July 2010
8 or AM - 5 or PM
Edad: 6 pa 13
Bin conoce e Stars nan di Kerekentenchi
Prijs ta : 85 florin (inclui bevarge,lunch,breakfast,snack's)
Top 95.1 Lo ta Live y Canal22 Lo bai Graba P'e Next Show
Laga nos muchanan pasa un Krenchi, cu kerekentenchi
facebook Kerekentenchi Show
Pa incribi Jama: Francheska 560-2835
E-Mail Kerekentenchi@live.com

# NORTH LEAGUE CAMPEON INTER-LEAGUE 2010 LITTLE LEAGUE Y SOUTH LEAGUE DEN SR LEAGUE





STA. CRUZ --Diaranzon atardi na Ripoldo Croes Ballpark a tuma lugar e encuentro di Litlle League entre North League y Center League. Esaki tabata di dos wega di best of three. North League a sali victorioso den di dos wega aki cu score di 11-1 pa duna Center League un KO den 4 inning. North League ta titula campeon ya cu e prome wega tambe a wordo gana pa North League. Cu e victoria aki North League Little League ta hanja e derecho pa representa Aruba na e Campeonato Latino Americano y del Caribe di division Little (11-12 anja) cual lo tuma lugar na Puerto Rico den luna di Juli. E datonan di e wega ta lo siguente: NORTH LEAGUE: 11 careda, 12 hit y 0 error. CENTER LEAGUE: 1 careda, 3 hit y 0 error. Pitcher ganador: Ryan Oduber y perdedor Roberto Lake. Miho bateadornan pa Center League: Giandrick Werleman 2-2 (+ 1 HR) y Ricardo Pelayo Garcia 1-1. Mihor bateadornan pa North League: Jirvin Penja 1-1, Alexander Nunez 1-1, Albert Pop 1-1, Ryan Oduber 3-2, Gillian Wernet 3-2 (+1HR), Jeandrick Oduber 3-2 (+1HR), Jair Solano 3-1, Sharif Arens 3-1 y Emir Escobar 3-1 (+1HR). Loke ta concerni e playoff den division Senior League nos ta hanja cu Aruba South League a titula campeon ganando Center League 7-3. Den division Senior League tanto South League como Center League lo representa Aruba den e Campeonato Latino Americano cual lo tuma lugar aki na Aruba. E weganan aki lo tuma lugar dia 16 - 25 di juli 2010 den e Ballpark nobo na Rooi Bosal, antes Veld di Winston



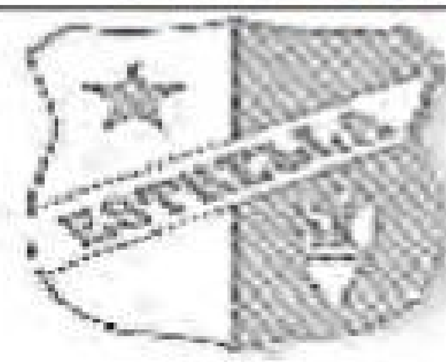




**CONOCIDO COMENTARISTA DEPORTIVO ROY ANGELA CU PROGRAMA NOBO**

STA.CRUZ-- Cuminsando e siman aki e conocido comentarista deportivo sr Roy Angela lo tin su propio programa deportivo a traves di FM 107.5 Esaki lo ta di 12.00 pa 12.30 pm. Cualkier compania of persona cu ta desea di promove su producto por jama Roy libremente na 7438734 of 5855934. Si bo kier keda al tanto di noticia deportivo local of internacional scucha Roy pa bosa.

boletin eXtra .com
noticia directo
TIP LINE : 5610062
email: news@boletinextra.com



Directiva S.V. Estrella tin un tremendo

Father's day

**Cake-sale**

y quesillo



*Lugar: Club Estrella*

*Fecha: 19 Juni 2010*

*Ora: 9:30 Am*



Bini un bini tur ban celebra dia di Tata cu nos.



Dia di Tata Juni 20 Diadomingo awor.

ANTES



**Lona tur kibra. Material plastic barata, ta dura un paar di luna y ta habri, kibra y no por wordo drecha, ni cose ni patch simplemente tira afor placa perdi.**

DESPUES

Tur color di lona p.v.c/vinyl nobo super bon calidad duradero 8 pa 10 aña ta wanta awa, solo y por wordo drecha cosi of gepatch. Placa bon gasta.






A) Regala papa un lona nobo pa tent di su auto

B) Pinturas cuadra surtido grandi

C) Palo pa bandera pa papa hisa bandera na cas of negoshi

D) Huur un tent pa Diasabra y Diadomingo pa wak football pasa dia di tata y gosadi un bon B.B.Q y paga pa 1 dia so.

E) Banderines, rood, wit, blauw, oranje. Pais international facil, busca cadeau bon na,

RENT A TENT

Cumana 9 pa bouw di codemsa

E aña aki regala papa algo cu e no a spera, e lo keda super sorpresa

**"Rent un tent pa papa"**

Nos ta entrega Diasabra, pues e lo use Diasabra y Diadomingo 2 dia ta paga solamente 1 dia rent. Nos ta recoge dialuna.

**Prijs y size Alf. 135.00 4x4 meter**

**Prijs y size Afl. 175.00 3x6 meter**

Yama awor mes Tuyo na cel 563-6122 of 582-6541

Adres Cumana 9 , un poco pabao di Codemsa.

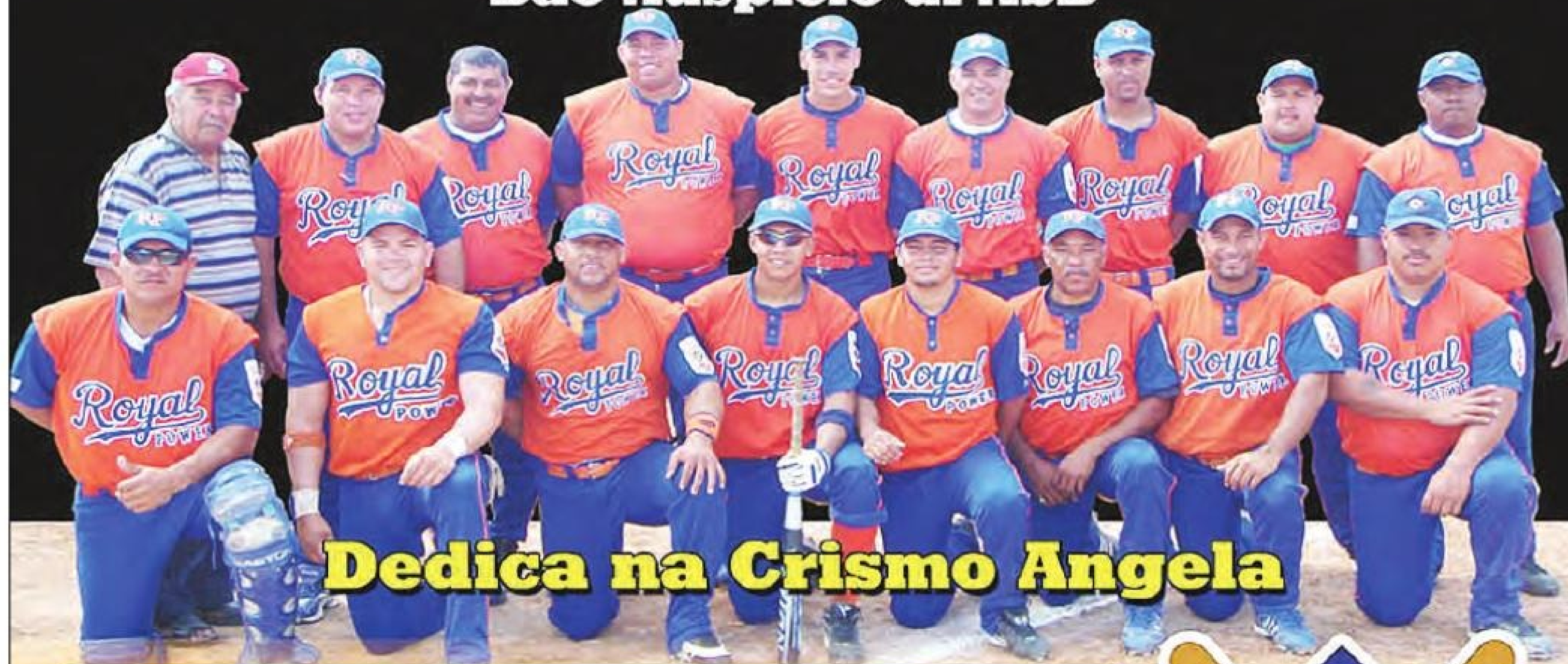
# ROYAL POWER S.B.T.

## "CAMPEON DI ARUBA"

## ta presenta: Torneo international

# Champ of the Champs 2010

## Bao Auspicio di ASB




**Teamnan internacional:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Corsow | Baranka y Destroyers | Aruba | Royal Power |
| Bonaire | N.S. Braves | Aruba | Montaña Braves |
| Ecuador | Emelec, Guayaquil | Aruba | Redskins Pizza Hut |
| Rep. Domenicana | LLapol, Bonao | Aruba | Honda Catiri |
| Venezuela | Venezuela | Aruba | Happy Brothers |
| USA | Boston USA | | |




**Lugar: Veld di Kudawecha**

**Fecha: 29-30 juni, 1,2,3,4 July 2010**

**Musica: BANDA ESQUEMA 2 di Juli**

**OREO 3 di Juli**

**TSUNAMI 4 di Juli**

**DJ: EXTREME POWER**

Old Parr CONVICCIONES PURAS









Heineken®

Entrada General Afl 2,= Ora tin Banda Live Afl. 5,=

# PREMIACION INDIVIDUAL DOOR DI AVB PA CU E CAMPEONATO DI HONOR 2009-2010




STA. CRUZ -- Diaranzon anochi despues di e final di e campeonato di divishon di Honor AVB a haci entrega di e premionan individual. Tur esnan cu tabata presente por a ricibi nan premio. 1) Hungador mas disciplina: Jeandre Boekhouwer (Riverplate). 2) Mihor portero: Kendrick Dania (Bubali). 3) Mihor defensa: Raymond Tromp (Britannia). 4) Mihor medio campista: Maurice Escalona (Bubali). 5) Mihor delantero: Annuar Kock (Estrella). 6) Rookie of the year: Miguel Gutierrez (Estrella). 7) Ekipo mas disciplina: Riverplate. 8) MVP: Ulises N-Garcia (Britannia). 9) Goalgetter: Gregory Lake (Britannia). 10) Miho entrenador: Willy Croes (Britannia). 11) Campeon campeonato regular: Britannia. 12) 4to Lugar: La Fama. 13) 3er Lugar: Bubali. 14) Subcampeon 2009-2010: Estrella. 15) Campeon 2009-2010: Britannia

























Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com













## GROUP A

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Fri - 11.06.10, 10:00 | South Africa | 1 | 1 | Mexico | JOHANNESBURG |
| Fri - 11.06.10, 14:30 | Uruguay | 0 | 0 | France | CAPE TOWN |
| Wed - 16.06.10, 14:30 | South Africa | 0 | 3 | Uruguay | TSHWANE/PRETORIA |
| Thu - 17.06.10, 14.30 | France | 0 | 2 | Mexico | POLOKWANE |
| Tue - 22.06.10, 10:00 | Mexico | | | Uruguay | RUSTENBURG |
| Tue - 22.06.10, 10:00 | France | | | South Africa | BLOEMFONTAIN |

## GROUP B

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Sat - 12.06.10, 10:00 | Argentina | 1 | 0 | Nigeria | JOHANNESBURG |
| Sat - 12.06.10, 7:30 | South Korea | 2 | 0 | Greece | PORT ELIZABETH |
| Thu - 17.06.10, 10:00 | Greece | 1 | 1 | Nigeria | BLOEMFONTAIN |
| Thu - 17.06.10, 7:30 | Argentina | 3 | 1 | South Korea | JOHANNESBURG |
| Tue - 22.06.10, 14:30 | Nigeria | | | South Korea | DURBAN |
| Thu - 22.06.10, 14:30 | Greece | | | Argentina | POLOKWANE |

## GROUP C

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Sat - 12.06.10, 14:30 | England | 1 | 1 | USA | RUSTENBURG |
| Sun - 13.06.10, 7:30 | Algeria | 0 | 1 | Slovenia | POLOKWANE |
| Fri - 18.06.10, 10:00 | Slovenia | 2 | 2 | USA | JOHANNESBURG |
| Fri - 18.06.10, 14:30 | England | 0 | 0 | Algeria | CAPE TOWN |
| Wed - 23.06.10, 10:00 | Slovenia | | | England | PORT ELIZABETH |
| Wed - 23.06.10, 10:00 | USA | | | Algeria | PRETORIA |

## GROUP D

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Sun - 13.06.10, 14:30 | Germany | 4 | 0 | Australia | |
| Sun - 13.06.10, 10:00 | Serbia | 0 | 1 | Ghana | TSHWANE/ |
| Fri - 18.06.10, 7:30 | Germany | 0 | 1 | Serbia | PORT |
| Sat - 19.06.10, 10:00 | Ghana | | | Australia | RUS |
| Wed - 23.06.10, 14:30 | Ghana | | | Germany | JOHAN |
| Wed - 23.06.10, 14:30 | Australia | | | Serbia | N |

## GROUP E

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Mon - 14.06.10, 7:30 | Netherlands | 2 | 0 | Denmark | JOHANNESBURG |
| Mon - 14.06.10, 10:00 | Japan | 1 | 0 | Cameroon | BLOEMFONTAIN |
| Sat - 19.06.10, 7:30 | Netherlands | | | Japan | DURBAN |
| Sat - 19.06.10, 14:30 | Cameroon | | | Denmark | TSHWANE/PRETORIA |
| Thu - 24.06.10, 14:30 | Denmark | | | Japan | RUSTENBURG |
| Thu - 24.06.10, 14:30 | Cameroon | | | Netherlands | CAPE TOWN |

## GROUP F

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Mon - 14.06.10, 14:30 | Italy | 1 | 1 | Paraguay | CAPE TOWN |
| Tue - 15.06.10, 7:30 | New Zealand | 1 | 1 | Slovakia | RUSTENBURG |
| Sun - 20.06.10, 7:30 | Slovakia | | | Paraguay | BLOEMFONTAIN |
| Sun - 20.06.10, 10:00 | Italy | | | New Zealand | NELSPRUIT |
| Thu - 24.06.10, 10:00 | Slovakia | | | Italy | JOHANNESBURG |
| Thu - 24.06.10, 10:00 | Paraguay | | | New Zealand | POLOKWANE |

## GROUP G

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Tue - 15.06.10, 10:00 | Ivory Coast | 0 | 0 | Portugal | PORT ELIZABETH |
| Tue - 15.06.10, 14:30 | Brazil | 2 | 1 | North Korea | JOHANNESBURG |
| Sun - 20.06.10, 14:30 | Brazil | | | Ivory Coast | JOHANNESBURG |
| Mon - 21.06.10, 7:30 | Portugal | | | North Korea | CAPE TOWN |
| Fri - 25.06.10, 10:00 | Portugal | | | Brazil | DURBAN |
| Fri - 25.06.10, 10:00 | North Korea | | | Ivory Coast | NELSPRUIT |

## GROUP H

| Date | Team | | | Team | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Wed - 16.06.10, 7:30 | Honduras | 0 | 1 | Chile | N |
| Wed - 16.06.10, 10:00 | Spain | 0 | 1 | Switzerland | |
| Mon - 21.06.10, 10:00 | Chile | | | Switzerland | PORT E |
| Mon - 21.06.10, 14:30 | Spain | | | Honduras | JOHAN |
| Fri - 25.06.10, 14:30 | Chile | | | Spain | TSHWANE/ |
| Fri - 25.06.10, 14:30 | Switzerland | | | Honduras | BLOE |

## SECOND ROUND

| Date | Match | | | | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Sat - 26.06.10, 10:00 | 1 (WINNER A) | | | (RUNNER-UP B) | PORT ELIZABETH |
| Sat - 26.06.10, 14:30 | 2 (WINNER C) | | | (RUNNER-UP D) | RUSTENBURG |
| Sun - 27.06.10, 14:30 | 3 (WINNER B) | | | (RUNNER-UP A) | JOHANNESBURG |
| Sun - 27.06.10, 10:00 | 4 (WINNER D) | | | (RUNNER-UP C) | BLOEMFONTAIN |
| Mon - 28.06.10, 10:00 | 5 (WINNER E) | | | (RUNNER-UP F) | DURBAN |
| Mon - 28.06.10, 14:30 | 6 (WINNER G) | | | (RUNNER-UP H) | JOHANNESBURG |
| Tue - 29. 06.10, 10:00 | 7 (WINNER F) | | | (RUNNER-UP E) | TSHWANE/PRETORIA |
| Tue - 29.06.10, 14:30 | 8 (WINNER H) | | | (RUNNER-UP G) | CAPE TOWN |

## QUARTER-FINALS

| Date | Match | | | | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Fri - 02.07.10, 14:30 | A (WINNER MATCH 1) | | | (WINNER MATCH 2) | JOHANNESBURG |
| Fri - 02.07.10, 10:00 | B (WINNER MATCH 5) | | | (WINNER MATCH 6) | PORT ELIZABETH |
| Sat - 03.07.10, 10:00 | C (WINNER MATCH 3) | | | (WINNER MATCH 4) | CAPE TOWN |
| Sat - 03.07.10, 14:30 | D (WINNER MATCH 7) | | | (WINNER MATCH 8) | JOHANNESBURG |

## SEMI-FINALS

| Date | Match | | | | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Tue - 06.07.10, 14:30 | I (WINNER OF A) | | | (WINNER OF B) | CAP |
| Wed - 07.07.10, 14:30 | II (WINNER OF C) | | | (WINNER OF D) | |

## WORLD CUP FINAL

| Date | Match | | | | Venue |
|---|---|---|---|---|---|
| Sun - 11.07.10, 14:30 | 4 (WINNER I) | | | (WINNER II) | CAP |

Noticia directo den bo celular:
Manda NEWS ON pa 9595 di Setar
y NEWS ON pa 5555 di Digicel
Bo fuente sigur den noticia, manera cu e pasa !

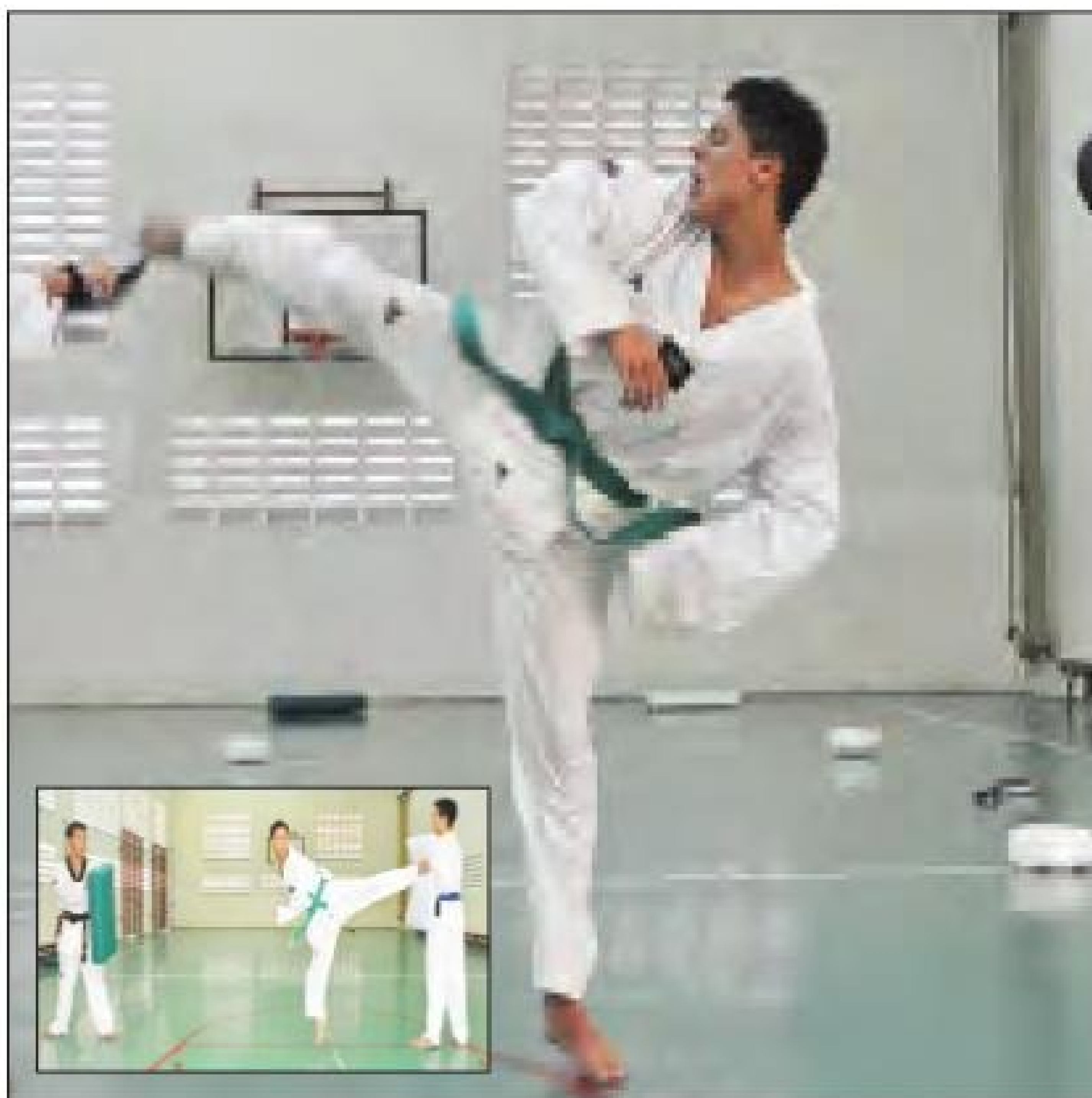
boletin eXtra.com
noticia directo

Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo

24
NUESTRA TELE NOTICIAS

# Brazil Taekwondo Stichting ta sostene Jerrick Vlaun na Surinam

STA. CRUZ --Mirando e direction cu Taekwondo na Aruba ta bayendo ta mas cu bisto cu e atletanan ta pidi pa mas cada dia, esaki ta pasobra nan kier bira hopi mas mihor cu nan ta awor aki. Esaki ta e caso cu e hoben cu ta preparando pa competi na Surinam otro siman na Lie's International Taekwondo Championship. Sr. Arty Lie di Surinam no ta desconosi aki na Aruba. E team di Arthy Lie ta bin Aruba pa 2 aña caba pa competi na e evenementonan organisa pa Brazil Taekwondo Stichting na unda cu semper nan a duna nos atletanan bon bataya. Jerrick Vluan kende ta train cerca Brazil Taekwondo Stichting y tambe cerca Moi Dum Taekwondo Center ta hopi mas mihor prepara cu nunca, 6 biaha pa siman e tin training. Jerrick kende a caba di bin bek for di Miami den e International qualifier championship a haci un bon trabou bringando contra e selection di Puerto Rico na unda cu e mester a satisface su mes cu plata. Oktober ta papia di un revancha aki na Aruba contra di Puerto Rico den e Best of the Best Powerade Cup. Esaki a pone cu Jerrick ta preparando su mes mas serio pa esaki. Na Juli Jerrick lo ta na Miami cerca Juan Moreno hunto cu 20 otro atleta for di 3 diferente scolnan di Taekwondo na Aruba pa e Camp Training. E atletanan ta preparando pa e momento grandi aki na Aruba.Un hoben cu tin un talento cu



sigur lo trece un premio bek Aruba. Sr. Herrich Lo-A-Njoe di Moi Dum Taekwondo Center ta bay hunto cu e 4 atletanan di Aruba Surinam. E lo tin e tarea di guia nan durante nan estadia y coach nan. E atletanan di e otro scolnan di Taekwondo ta lo siguiente. Mark Shurendly Powell di Master Eric Barry Taekwondo Center. Thais Rodriquez di Estrella Taekwondo Center y entrenadornan, Master Lino Roberts, Angelo Bikker y Leo Dirks. Claudia Arends for di Moi Dum Taekwondo Center di Moises Dumfries y Jerrick Vluan for di Brazil Taekwondo Stichting. Den siman nos por a lesa con un atleta a prepara su mes pa Surinam, falta pa nan yega so awor. Alberto Klaber di Brazil Taekwondo Stichting a wordo invita pa hiba e sistema electronico Surinam pa asina e por wordo usa ariba dos veld na e campeonato. Surinam kende tin nan mesun sistema electronico di DAEDO tawata kier a reforsa e evenemento cu esun di Brazil Taekwondo Stichting na unda cu e directiva di Brazil a aproba esaki sin duda. Tur esaki a pone cu nos atletanan ta train cu e sistema tur diasabra pa asina mehora nan technica nan na Moi Dum Taekwondo Center. Awendia ta electronico ta manda na mundo y nos di Aruba hunto cu Curacao por ta orguyoso pa tin e sistema di marca DAEDO den caribe ainda cu ta estrenando awor aki na mundo. Mas y mas pais den mundo ta cumprando e sistema aki, pero na Aruba e Head Gear electronico a wordo inaugura y esaki ta haci Aruba unico na unda cu mundo por ta testigo via internet cu a wordo transmiti pa nos 2 livestream nan esta www.sporttvaruba.com y www.sportsaruba.com. Na Oktober e Hand Gloves Electronico lo wordo inaugura aki na Aruba den e Best of the Best Powerade Cup. Brazil Taekwondo Stichting ta desea tur e atletanan hopi exito, pasobra ta tur e atletanan aki a wordo bon prepara do'r di nan entrenador di nan scol pa e evenemento aki sin duda. Tambe nos kier a recorda tur hende cu diasabra awor Brazil Taekwondo Stichting tin e 1mile kids walk y 5 km fun walk cuminsando pa 4:30 di atardi patras di Wendys Cura Cabai, esaki ta pa recauda fondo pa e atletanan bay e camp training na Miami dia 26 di Juli 2010.












# Ta bende

**Ford Escort '97 den bon condicion bo ta haye mas cu un body cu bo lo por yega di usa pa pieza, 1.700,- so pa motibo di viahe yama 568-6039**

Ta bende ganga

**Un auto den perfect condicion un Fiat 1996, airco, powersteering pa solamente Fls. 3500.00**

**Pa mas informacion yama: 744-7289**

**Esun cu bin prom e ta bay cune.**

# PAPI'S HIDEAWAY

**Waterside Bar & Grill**

- Spaans Lagoen -

Diabierna, Disabra y Diadomingo
Habri for di 5 pm te......

Balashi ta solamente Afl.3,-
y bin purba nos famoso
"WINGS CU ZOOM, ZOOM Sauce!!!




**LIVE MUSICA**
Diabierna 6:30 - 10:30 pm
"PAPI'S DJ"
Diadomingo 6 pm - 10 pm
"ZETA BAND"
Bin wak dicon tur hende ta disfruta tur weekend na Papi's Hide Away!

**593-4481**
follow the signs from Casa Cuna
Available for parties

# Ganga ta bende

**Un waverunner aña 1996 den bon condicion un Seadoo Bombadier pa Fls. 3500.00**
**Yama: 744-7289**

# TA BENDE

**Un boto chiquito cu motor 10HP. Tambe un Jeep Geo Tracker- A/C, CD 4x4 Jama 564-9302**

**Estetica Eda Spa**
**Manera: facial, body relax massage, hotstone massage, hars, manicure, pedicure, epileer y tiña wenkbrauw.**
**Diploma di K.O.C. di Hulanda y certifica pa basisopleiding Dermatologie Schoonheidsspecialiste di U-Consultancy di Hulanda.**
**Specialista den tratamento di acne.**
**tur clientenan cu haci un facial ta haya un massage di pia gratis.**

**Pa bo cita yama 744-0117**

**Ta huur cas na**

**Macuarima, 3C/2B e cas ta nobo nobo pa motibo di viahe, 1.500,- pa luna pa comienzo di Augustus yama awor mes 568-6039**

**TA BENDE**

| | |
|---|---|
| Bali ( Toonbank) | Fls: 500 |
| Piano ( Roland XP-80) | Fls: 1250 |
| Stoof ( Grandi/Fornuis) | Fls : 650 |
| Computor ( Dell) | Fls : 600 |
| Printer,Scanner,Fax< | |
| Coppy(Epson) | Fls: 300 |

Prijs discutible>
Tel: 5883133/5945025

# Thuis verzorging / Cuido na cas

**Verpleegster Arubano cu 35 aña di experiencia riba e tereno di verzorging ta willing pa verzorg patientnan cu tin mester di cuido na cas.**
**Pa mas informacion tuma contact na telefoon 5607037**

# TA BUSCA

UN NUMBER DI AUTO EXISTENTE DI 2 CIFRA PA CUMPRA. CONTACT PERSOON 740-6989.

# TA BENDE

COMPUTER DESKTOP MODEL BIEU SUPER CON CONDICION AFLS. 400,- MAS INFO: 5672583






# TA BENDE

UN TOYOTA CORROLLA

2008 AUT./AC

ALFS. 27.500.-- FLORIN

PA MAS INFO YAMA

563-8810

TA BENDE:

Un motor block Ford F150

331ci Modular Engine 5.4 Liter Long Block (excl. rotating assemblies).

Head, Intake manifolds, Injectors & Coil etc etc

All neat and cleaned

Year 2004.

Pls call 562 8818 for best offer!

**MASSAGE**

**Massage te na porta dibo cas.Relahacion, Sport, Reductor, Drenaje Linfatico, Madevoterapia.**

**743-7993 of**

**583-3225**

**TA BENDE**

UN TOYOTA CORROLLA

2008 AUT./AC

ALFS. 27.500.-- FLORIN

PA MAS INFO

JAMA 563-8810

# TA BUSCA:

UN NUMBER DI AUTO

EXISTENTE DI 2 CIFRA

PA CUMPRA.

CONTACT PERSOON

740-6989.

# Ta bende:

Un Nokia Supernova 7210, tin hopi features eo Facebook I por chat via msn/ yahoo... Super slim.

Prijs 125,00. Mescos cu nobo Yama 5651148.

# TA HUUR TA HUUR TA HUUR TA HUUR

1 APPT. DI UN KAMBER CERCA DI MANGEL HALTO BEACH.

SPAANSLAGOENWEG 49B ALFS.600.--

PA LUNA Y ALFS.400 DEPOSIT.

PA MAS INFORMACION POR YAMA 592-5943

PREFERIBEL PERSONA SERIO



boletin eXtra.com

noticia directo

TIP LINE : 5610062

email: news@boletinextra.com

**Labco** **Medical & Home Healthcare Services**

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

**Tel. 582 6651 / Fax 582 6567**

**BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO**

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

## VIVA

## E BIÑA MILAGROSO

E por yuda na:

Preveni diferente sorto di cancer p.e. prostaat, pecho, long etc...

Cu circulacion di sanger

baha colesterol

Tene bo sanger limpi

SlowemalezaParkinson, Alzheimer etc..

Impedi perdida simpel di memoria

Baha peso

Nivela bo sucu den sanger

Cu bo bista

Reduci inflamacion y hinchamento y mucho mas.




Ta usa ciencia FoodMatrix.

Orac Score mas halto cu tur otro

Pa mas informacion yama libremente na:

565-2169

Delivery Only (c.o.d.)

# REMEDI DI TERA

NOS TIN REMEDI PA:

- Colesterol
- Circulation Sanger
- Astma
- Friu Vaginal
- Ulcers di Tripa y Stoma
- Artritis
- Inflamacion
- Cancer
- Baha Presion
- Menopause
- Limpia Sanger
- Tripa Sera
- Diabetes
- Rion
- Noni Juice
- Dengue



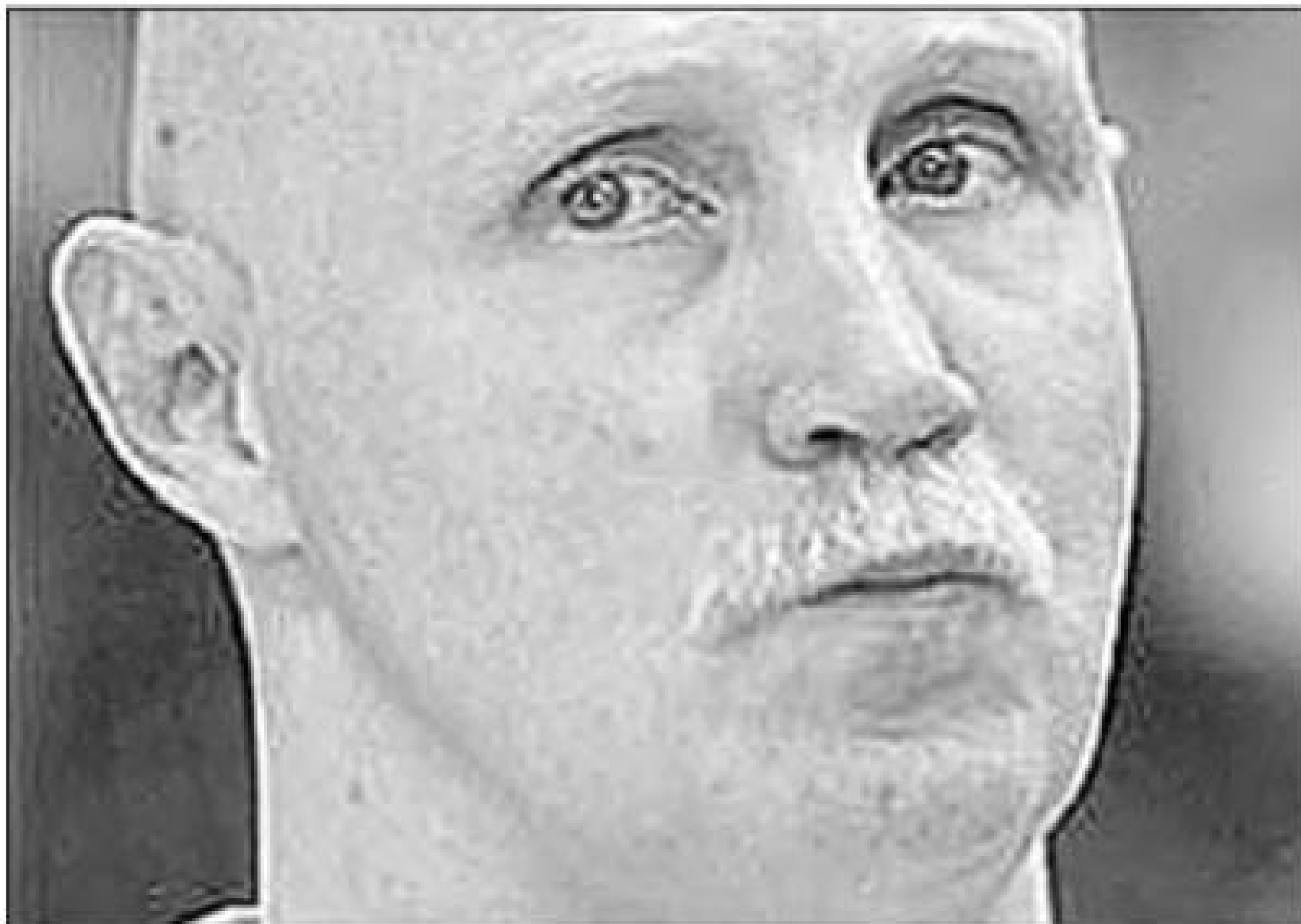
Tel: 740 5428

# NOTICIA INTERNACIONAL

## Peloton di fusilamento a ehecuta asesino Ronnie Lee Gardner

Utah=

Procurador General di Utah, Mark Shurtleft :" Ronnie Lee Gardner mester duna cuenta awor na un poder mas halto". Merca a efectua su prome ehecucion door di peloton di fusilamento den 14 aña. E asesino sentencia Ronnie Lee Gardner, kende a pasa 25 aña sperando su ehecucion, a ser ehecuta un rato despues di Mei anochi, despues cu un apelacion final a ser nenga. Gardner di 49 aña a escoge pa ser fusila, prome cu Utah a prohibi e metodo na 2004. Criticonan a bisa cu esaki ta barbarico,pensando bek riba "Wild West". Gardner ta solamente



e di tres homber cu a ser ehecuta na Merca, di e manera aki for di 1976. E la sentencia na 1985, despues di a tira fatalmente un abogado, durante un intento pa hui for di un corte, na unda e tabata confrontando otro acusacion pa asesinato cu ta data for di 1984. E ehecucion a ser hasi na un prison na Draper, un suburbio di Salt Lake City, door di un peloton di cinco homber di oficialnan di polis voluntario. Gardner a ser puntra si e tabatin un ultimo palabra, y e la bisa "No, mi no tin". Gardner tabata den un stoel di metal y a ser tira for di un distancia di 25pia, y e la ser pronuncia morto pa 12.20 di marduga, ora local.

## Speranza ta bira menos pa alcanza e mineronan Colombiano atrapa

Gruponan di rescata atrobe ta luchando pa alcansa decenas di mineronan den un mina di carbon cu ta atrapa den e parti nort-West di Colombia, despues cu un explosion a pasa den e mina. Varios intento pa localisa e mineronan a ser suspende varios biaha, pa motibo cu e condicionnan ta hopi peligroso. Porlomenos 16 cadaver a ser treci ariba y nan ta kere cu masofmenos 50 persona ta ainda bao di tera. Expertonan ta kere cu tin masha poco of ningun chance cu nan a sobrevivi. Famianan di e mineronan atrapa a reuni (foto) na un sala di deporte local , sperando noticia di nan sernan stima, pero hopi a perde speransa caba. Diana Sepulveda di 28 aña a bisa cu ta imposibel cu cualkier hende ta bibo. Su esposo Wilson Salinas di 25 aña a cuminsa traha den e mina solamente 8 dia prome.



## Circumsicionnan a mata 20 muchahomber na SurAfrica

Johannesburg=

20 muchahomber SurAfricano a muri despues di acto di circumsicion den e provincia Este di Cabo. E mortonan a sosode durante e ultimo 12 dianan, y 9 di nan a pasa den e ultimo 24 oranan. Asina un vocero di salubridad provincial a bisa. Masofmenos 60 hoben a ser rescata for di 11 scol di iniciacion, cu despues di esei a ser sera. Circumsicion ta ser considera un rito di pasamento pa hombresa den algun comunidadnan Sur Africano. E practica ta comun entre e comunidadnan di Xhosa y Ndebele. Sinembargo e Rey Zulu Goodwill Zwelithini kier pa esaki ser re-introduci entre e pueblo Zulu, pa motibo di raportnan cu esaki ta reduci e oportunidadnan pa haña HIV. E hobennan rescata a ser hiba pa e hospital academico Nelson Mandela na Mthatha.



## Cinco homber Somali a ser será, pa Sospechoso di autobom di Times Square, Faisal Shahzad a ser acusa



New York= E sospechoso principal cu supuesamente a purba explota un auto-bom den Times Square, luna pasa ser oficialmente acusa door di un gran hurado federal. Faisal di 30 aña, ta enfrentando acusacionnan pa teror , inclujendo e intento pa usa un arma di destruccion masal. E explosivonan cu nan a haña den e auto dia 1 di Mei den Times Square a faja na detona. Si Shahzad ser sentencia, e ta enfrenta cadena perpetua.

# NOTICIA INTERNACIONAL

## Famia di Stephany Flores ta spera cu huicio di van der Sloot lo trece curacion pa nan

Lima=

E famia di e hoben peruano cu a ser asesina na Lima, luna pasa a bisa cu nan ta spera cu e eventual huicio di Joran lo por suavisa e dolor di nan y tambe di famia di Holloway. Van der Sloot ta e sospechoso principal den e asesinato di Stephany Flores di 21 aña, manera ta conoci ta e sospechoso tambe di desaparicion di Natalee Holloway. E ruman homber di Stephany a bisa cu e dolor cu e famia di Holloway ta sinti ta hopi duro. Durante "Larry King Live" Enrique Flores a bisa cu "nos a mira e cadaver di nos ruman", pero nan te ainda no a haña cadáver di nan yiu". Flores a bisa cu e tin confiansa den e husticia di Peru, y nos ta sinta spera." Nos ta resa cu e caso aki lo trece un clausura pa nos famia y tambe pa famianan di Holloway". Dave Holloway, tata di Natalee a reuni cu autoridadnan na Aruba y e la bisa cu e ta kere cu tin progreso den e investigacionnan, pero no kier a duna mas detaje. Aruba lo warda tambe riba eventual informacionnan cu lo sali for di e laptop di



Joran, cu lo por juda e caso di Holloway. Flores a termina bisando Larry King : " E ta sigi bisa asina tanto mentira y cada biaha e ta cambia su version. E la matele...E la horta su placa...su auto, mi kier meen esaki ta parce un asesino serial". Asina Flores a bisa.

## Corant oficial Chines a pidi pa aumento di salario di trahadornan

Beijing=

Un di e corantnan cu mas influencia di China, cu ta e "People's Daily" a pidi pa salario di trahadornan ser aumenta. E corant a bisa cu salarionan mester subi pa proteha stabilidad y transforma sociedad. E la adverti cu e modelo "Made in China" ta enfrentando un punto di cambio. E corant no a menciona un serie di welganan cu a causa problema pa comercio extranhero. Welganan a paralisa varios fabrica rond China, inclujendo fabricanan di Honda na Tianjin banda di Guangzhou na Guangdong. E welganan ta un topico sensativo pa e partido comunista cu ta gobernando e pais.



## Polisnan di Austria a logra un captura record di porno infantil

Un homber di 53 aña a ser aresta na Austria, despues cu mas di 1 mijon fotonan pornografico di mucha a ser haña den su



apartamento. Nan tabata archiva riba 8 "hard drives", dos computer y mas di 200 DVD. E ta ser acusa tambe di supuestamente a abusa sexualmente di dos jiu di un muher Thai cu ta biba cu nele. E captura ta ser describi como esun mas grandi hamas logra na Austria, pa loke ta trata pornografía di mucha, y posiblemente esun mas grandi di Europa. Mas di un mijon imagen di muchanan parcialmente of completamente sunu y adicional mas di 30,000 foto di actonan sexual cu mucha, mienras 425 archivo di video, inclujendo babynan y muchanan chikito cu tabata ser usa den abuso sexual violento, según polisnan. Nomber di e "monstruo" aki no a ser menciona, pero e la ser aresta na April. PA E alegacionnan di abuso sexual contra e dos muchanan, aparentemente polisnan a haña tambe foto di e muchamuhernan di 5 y 6 aña den su colección. E mama, kende tabata biba cu e homber pa algún luna a bisa cu e no ta na altura di ningun abuso.

## Polaconan ta cla pa vota pa un presidente nobo

Varsovia=

Polaconan lo vota diadomingo pa un presidente nobo, despues di e morto di Presidente Lech Kaczinski den un accidente di avion na April. E eleccion ta entre e ruman homber ohochi di Kaczinski, Jaroslaw, y e presidente di parlamento Bronslaw Komorowski, cu ta presidente interino for di dia di e accidente. E dosnan aki ta entre e 10 candidatonan cu ta den e eleccion aki cu originalmente mester a tuma lugar na fin di aña, pero a ser adelanta, despues cu Kaczinski a muri. Esun cu gana mester haña 50 porciento di e voto of e ta enfrenta un di dos ronda mas laat den verano.



# E amor di Dios pa prohimo

STA.CRUZ--Den nos comunidad y den mundo bo ta mira, cu tin tanto pleito, bringamento, guera, divorcio, matamento, insultonan, ofensanan y tanto inhusticianan cu ta sosodiendo. Esakinan ta sosodiendo, pasobra hendenan ta desviando for di e caminda di Dios, cu ta e amor pa prohimo y e ta bini di nos mes mal ehempelnan, di egoismo, di envidia, di odio, di rabia, di cudishi, di orguyo etc. Principalmente e rabia y odio ariba un prohimo, ta un ofensa grandi contra di Dios Su Amor den nos curason.Dios Su prome Mandamento ta bisa, cu nos mester stima nos prohimo manera nos mes. Hesus mes a pordona y a pidi Tata pa pordona esnan cu a crusifik'E y tambe San Esteban a pidi Senjor, cu durante nan tabata piedr'e, pa e pikanan aki di esnan cu tabata mat'e, no wordo tuma den consideracion. Awor, si nos ta conciente di Dios Su boluntad, anto ta na unda e Paz di Dios a keda den nos curason? Pakiko toch hendenan ta sigi perhudika otro, ta instiga otro pa tece desunion y no ta pordona otro? Hesus ta bisa den Bijbel: "Paz sea cu boso."Anto asina tambe e Paz di Dios mester por reina den nos curason, maske cu rond di nos por tin contratiemponan y ofensanan. Si nos ta pretende di ta hendenan Cristian cu mester duna bon ehempelnan na otro, anto toch e rabia y e odio ta wordo expresa ariba otro. Esey no ta loke cu Hesus a sinja nos di Su Amor pa prohimo. Hesus ta spierta nos den Mateo 5: 22; "Ami ta bisa boso, kende cu rabia cu su ruman, ta merece castigo dilanti di husticia."Tambe San Thomas di Aquino ta bisa: "Esnan cu tin rabia pa perhudika nan ruman, nan ta comete un falta grandi contra di Dios Su Amor." Hesus ta avisa nos den Mateo 5: 44-48; "Ma Ami ta bisa boso, stima boso enemigonan y resa pa esnan cu ta persigui boso, pa boso por bira yiunan di boso Tata cu ta den cielo, cu di berdad ta laga solo sali riba bon y mal hende y ta laga jobe pa e hustonan y inhustonan. Pasobra si boso ta stima esnan cu ta stima boso, anto ta ki derecho boso tin ariba pago? No ta e mesun manera e publikanonan ta haci tambe? Y si boso ta saluda solamente boso amigonan, anto ta ki di particular boso ta haci? E paganonan tambe no ta haci mescos? Pues, sea perfecto manera boso Tata den Cielo ta perfecto."Akinan Hesus kier pa nos ta perfecto den nos bida Cristian y no cu dobbel cara, pasobra pa motibo di rabia, nos comportacion y expresion ta cambia y e paz di Dios no ta den nos curason mas.E paz no por ser alcansa, si nos no tin e libertad di comunicacion cu otro y tambe si e dignidad di un persona no ta wordo respeta. E rabia na Dios Su boluntad, tin su origen den e orguyo di e persona y stimacion no ta pa perhudika otro, pero stimacion ta amor pa prohimo.

## Oracion di San Francisco di Assisi

Senjor, haci mi un instrumento di Bo Paz; Laga mi trece amor caminda tin odio; Laga mi trece pordon, caminda tin pleito; Laga mi trede union, caminda tin desunion; Laga mi trece berdad, caminda tin error, Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion; Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad; Laga mi trece legria, caminda tin tristeza.

Sanjor: haci busca mas tanto pa consola, cu pa ser consola; mas tanto pa comprende, cu pa ser comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima....pasobra ta dunando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta hanja pordon y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.

AMEN

P'esey no tene ningun hende den boso curason pa motibo di rabia, pasobra e ora ey, ta ki derecho bosonan tin ariba pago? Y tambe ta ki particular bosonan ta haci?




## Campeonnan di Aruba, SV Britannia/Digicel a sali pa Miami, Florida



STA. CRUZ---Diabierna mainta tempran, e campeonnan di Aruba su futbol esta SV Britannia, a viaha cu SLM pa e ciudad di Miami, Florida na unda nan lo permanece pa algun dia y descansa despues di un temporada di futbol bastante pisa. Sinembargo awenochi nan lo mester enfrenta nada menos cu e Soccer Academy di Real Madrid na Miami. E tri-campeonnan di Aruba lo probecha di un vacacion bon mereci, despues di un temporada regular bastante pisa, na unda e premio maximo a ser logra pa di segunda bez tras di otro. E partido di fogeo contra di Real Madrid Miami, lo cuminsa pa 7.30 di anochi y lo sirbi como un intercambio entre e club di SV Britannia y e instituto di futbol europeo, estableci na Merca. Hunto cu e hungadornan lo viaha tambe e staf tecnico, e directiva y algun fanatico. Nos ta desea e equipo di di Piedra Plat, SV Britannia un bon viahe y hopi suerte den nan wega contra di Real Madrid Miami.

GRANDIOSO B.B.Q

Tur Diasabra y Diadomingo

Horario ta di 11:00 am enadelante.

| B.B.Q No. 1 | /B.B.Q No. 2 | / B.B.Q No.3 |
|---|---|---|
| Fls. 13,= | Fls. 15,= | Fls. 21.50 |
| - Sal. Batata | - Sal. Batata | - Sal. Batata |
| - Pork & Beans | - Pork & Beans | - Pork & Beans |
| - Pan | - pan | - pan |
| - Mainshi | - Mainshi | - Mainshi |
| - Galiña | - Galiña | - 2 Galiña |
| - Loin Ribs | - Loin Ribs | - Loin Ribs |
| | - Pork Chop | - Pork Chop |
| | | - 1 Extra Sal. Batata |

Lugar: FERMIN"S Bar ( net dilanti Centro Deportivo Frans Figaroa)Montaña # 1

Tambe tin delivery service gratis cu compra di minimum Fls 30,= di order.

Tel pa pedido ta: 7432767.

B.B.Q netamente Arubiano unda cantidad y calidad ta conta!!!!

# Torneo di Softball pa Tata Feliz

# 18,19, 20 Juni na Veld di Kudawecha



## Diabierna 18 di Juni

| | | | |
|---|---|---|---|
| 6:00 pm | Team USA | vs | Aruba Bank Lady Tiger |
| 8:00 pm | No Name | vs | Venezuela |
| 10:00 pm | Happy Brothers | vs | Redskins Pizza Hut |

## Diasabra 19 di Juni

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2pm | Pirates | vs | Cristal Casino |
| 4pm | GOB Lions | vs | Toko Toko Boys ( Valero) |
| 6pm | Croon S.B.T | vs | Mantainance H2O Drinkers ( Valero) |
| 8pm | Macuarima Indians | vs | Bad Boys |
| 10pm | Los Amigos | vs | Down Town Bikers |

## Diadomingo 20 di Juni

| | | | |
|---|---|---|---|
| 11:00 am | Splash Girls | vs | Dem Gyalz Digicel |
| 12:30 pm | Salo Park | vs | Astek |
| 02:30 pm | GOB Lions | vs | Mantainance H2O Drinkers |
| 04:30 pm | Toko Toko Boys | vs | ROOTS |
| 06:30 pm | The Legends | vs | Nos cu Nos |

Ambiente den man di DJ y un banda sorpresa.

Bar y Cushina lo ta bon surti




## Reflexion special pa dia di Tata
## E Kaarchi special pa e Papi desobediente

Tristo spanta e dos criatura ta waak na Mami bay traha di 11:00- 7:00 a.m.

Nan sa kico ta bay spera nan, locual ta doloroso y cruel....

Nan Papi stima no por contene su fantasia di Inmoralidad .....

Nan ta chiquito..pero a sufri hopi caba y a dicidi di traha un kaarchi special

pa Dia Di Tata pa nan Papi stima Desobediente....

Nan a pone yen di curazon chiquito y a dreche hopi leuk mes....

E Kaarchi ta bisa asina: Na Nos Papi Stima.

Masha pabien ariba Papi su dia, awe nos a roga na Papa Dios pa

bendiciona Papi y pa yuda Papi comprende cu nos ta Papi su Jioenan....

Pa Papi no mishi mas cu nos...

Pa Papi laga nos drumi, pa nos por bay school trankil y fit....

Pa Papi waak nos den nos wowonan nos ta hopi cansa...

Tin mainta cu nos no kier lanta mas for di soño...Nos no kier biba asina mas...Papi pasa un dushi dia, nos ta stima Papi..

Papi su 2 yiunan stima: Juancito y Clarita

Awe ta Dia Di Tata no kier bisa cu nos ta bay generiliza cu tur Tata ta desobediente of Mal Tata... Tin Super Bon Tata y cu Disciplina y Ordo y Honor (respet pa nan yiunan y demas ). Pa tristo y ta pasando na tur pais...pero pa e pasa na Aruba...e ta pasa y semper y semper a keda keto... Ta basta awor e ta un inhusticia y crueldad hopi grandi...peor si e Tata aki sa mihor... E curpa di bo yiunan ta sagrado y dilanti di Dios Tata e un pica grandi mes...y e Tata aki a hura pa proteha Humanidad.....!!! Nos no mester tin miedo pa denuncia esaki...y laga e Tata Desobiente sigui cu su Fantasianan di Inmoralidad....y E Mama confia ariba bo yiunan nan sentimento y dolor...y no siña nan cu nan Wela ta loco y a kita nan totalmente di nan Wela...E Wela aki a bay tur caminda y pidi ayudo y a haci denuncia ya ta pa 5 luna caba...y nada pero nada a wordo haci pa e Wela aki....cu a perde tur confianza y speranza y a bira hopi malo, a bira hopi flaco mes..y no ta drumi mas... Please nos ta roga pa yudanza pa e Wela aki...e ta muri bay sin mira yudanza y husticia pa su 2 nieto-nan, esaki ta skirbi cu permiso di e Wela..cu tur dia ta sufri y yora...cu Dios Tata por touch curazon di Autoridad y di Husticia y cu Spirito Santo di Dios Tata por duna maske ta 1 persona e guianza y instruccion pa yuda e Wela Desepera aki, Amen y Amen.

Un feliz Dia di Tata nan tur e Tatanan di Aruba, tur bon bendicion y goza hopi den Union di famia cu tur Amor Y Paz Y Alegria, cu hopi cariño sincero boso Ruman den Cristo :Sweet Esperanza (Sansha / Sasha ) Koolman- P.

## Mi ta skirbi boso Tatanan

Mi ta skirbi boso, Tata-nan, pasobra boso conoce esun cu ta for principio, mi ta anuncia na boso cu Dios Tata ta luz y den dje no tin nada pero nada di scuridad, no gaña, practica semper e berdad, tin comunion cu otro, y e sanger di Cristo Hesus, ta limpia nos di tur pica, Amen. Stima boso yiunan, duna respet y amor, disiplina y coregi nan semper den tur Amor Incondicional y Amor Sano...Duna boso yiunan semper tur bon atencion y ordo, protocol y Honor esey ta respet incondicional....Duna boso yiunan atencion y pasa mas tempo cu boso yiunan y famia. Tin semper un comunicacion sincero y sea habri cu bo yiunan, pa nan por tin e confianza semper ..y corda semper pone Dios Tata na 1 lugar y semper den boso bida pa tur cos bay bon te na final,w Amen. Sea contento semper den un gozo spiritual y sea positivo y yen di fe y speranza firme y positivo y sea bendicion cu forza na abundancia. Pa ultimo bos Tata-nan no proboca boso yiunan na rabia. M'a lanta boso yiunan den tur disciplina sano y instruccion di e palabra di Dios Tata y e mandamento di e ley di Dios Tata, Amen. Cu Dios Tata bendiciona cada Tata cu ta biba ariba e dushi Isla di Aruba. Cu yen di sabiduria y obediencia y humildad y intelegencia sano y positivo. Pasa un dia feliz y dushi den compañia di demas famia, Amen. Skirbi pa Ruman den Cristo : Sweet Lady Esperanza (Sansha/ Sasha ) Koolman-P.





## FAVI a celebra dia di tata







STA.CRUZ---FAVI a celebra dia di tata ariba diahuebs dia 17 di Juni ultimo,cu musica di sr. Tommy de Cuba kende a pone tur hende baila ariba ritmo di su musica . Tur e tatanan di FAVI a haña un regalo chiquito, como atencion special ariba e dia aki. Banda di e celebracion di dia di tata, sr. Julio Croes a duna e clientenan un treat special, pa asina celebra su cumlpeaños. Sr. Julio Croes lo cumpli 90 aña dia 19 di Juni benidero. Di parti di FAVI, nos ta desea tur tata un felis dia di tata den seno familiar.




AD PATRES FUNERAL HOME

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su Casa, jiunan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atención durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunta stima



## Lidia Kelly-Chai

Mihor conoci como Juffrouw Lidia

Gradicimento ta bai na Dr. Wassenaar, Wilhelmina kanker fonds, Wit Gele Kruis y na tur famia, bisiña y conocir cu por a yuda nos den e

dianan difícil aki.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Sta. Theresita na San Nicolas.

Diadomingo 20 di Juni 2010 pa 6:30 pm

**Diarazon 23 di Juni 2010 pa 6:30 pm después di misa tin un rosario na cas Cura Cabay 37**

**Boso atención lo ta altamente aprecia**




Na nomber di su Sra., Elida rumannan y demas famia, nos ta invita tur famia, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa recordando e di 4 luna di fayesimento di nos defunto stima

## Laurenzo Erasmus

mihor conosi como " Lorens "

cual lo tuma lugar diadomingo 20 di Juni 2010 pa 6'or di mainta y 10'or di mainta na misa San Francisco na Playa, tambe pa 5:30 di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Famia Erasmus-Blanco




Señor, Bo ta duna bendicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo.

Ps. 5:12

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di

## Emely V. Tromp-Bislip

mihor conoci como: "Jaja "

Na edad di 86 aña

Na nomber di su:

Yiunan y Esposo(a): Edna y esposo Mauro Estrada
Leticia y esposo Humphrey van Trikt
Ingrid y esposo Arie Swaen
Franklin y esposa Carmen Tromp-Rodulfo
Roosje y esposo Xavier Vis
David Tromp
Emy y esposo Robby Hart
Stella y esposo Maikel Oduber

rumannan: Rigoberto y Agnes de Windt-Nicolaas
Sra.vda. Ina v/der Weide-de Windt
Stella de Windt
Albert de Windt
Sra.vda. Reineta de Windt-Quant
Sra.vda. Claudette de Windt-Caldeira

nieto y nietanan: Marlon Estrada
Carlos y Yvette Estrada-Dominguez y yiunan
Orlando van Trikt
Sue-Lynn van Trikt
Jennifer van Trikt
Desiree y David Passchier y yiunan
Carol Swaen
Allan Tromp y yiunan
Mitchell (Tony) Tromp y Anjuska Forero y yiunan
Rouven y Anita Tromp-Wever y yiunan
Deborah Tromp y Bekir Ozkan y yiunan
Andy Dirks y yiunan
Xaviera Vis y Giovanni Boekhoudt
Javier Vis
Randall Tromp y Nathalie Tromp y yiunan
Davina Tromp y Patrick Petrocchi y yiu André Tromp y
Vanessa Maduro y yiu
Melissa y Reynold Franken y yiu
Kenrick Tromp
Robert Hart
Kimberly Oduber

manera yiu: Lili Irausquin

Su verpleegsternan stima: Luz Marie Diaz y Theresa Quandt

ayudante: Susana Mejia Trinidad y Fanny Carrascal Perez

sobrino y sobrinanan, primo y primanan

famia: Tromp, Bislip, de Windt, Estrada, Van Trikt, Swaen, Rodulfo, Vis, Hart, Oduber, v/der Weide, Kip, Albus, Weert, Ras, Odor, y demas famia na Corsow, Hulanda y Merca, ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 22 di Juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. Emely lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Diasabra dia 19 di Juni 2010

na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Awor laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo

pa invita bo persona p'asina aki nos por reza hunto e anja aki atrobe

y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por

hiba nan na nos Tata Dios.

28 di cada luna lo tin



rezamento na un cas di un

devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su novena (19 oktober pa dia 27 oktober 2010 – Su Fiesta mes ta dia 28 di oktober) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba DIALUNA, 28 di JUNI 2010

NA CAS DI Sr. YUCHI y Sra. MIEKE KOOLMAN y famia.

Savaneta 189-E

Tel: 593-1756

"Caminda grandi pa San Nicolas, pasa La Granja, prome entrada na man robes (1e afslag links) drenta Yaraweg sigi core straight bay p'ariba, yega na T-weg di e caminda nobo, sigi core straight, anto e cas ta keda na man drechi y e ta un cas blanco cu cura preto."

Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI

NA E ORACION AKI

Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura

cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan peticionnan.

Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo

como devoto ta algo grandi.

Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos

Rumannan den Cristo,

Interes grandi pa mas movecion bao di nos pueblo

# PARTICIPANTENAN A CANA DEN ARUBA BANK CAMINATA DI 4 DIA DEN DIFERENTE BARIO





STA. CRUZ -- Aruba Bank, Subway y IDEFRE por mira atras na un otro Caminata di 4 dia exitoso. Miles participante a a registra y a cana riba e dianan 14, 15, 16 y 17 den e bario di Brazil, Savaneta, Noord y Dakota. Por a mira caranan masha conoci, y tambe fila largo di hendenan di tur bario di nos isla, cu tambe a cana durante e 4 dianan aki. E aña aki tambe varios grupo di hoben a join Aruba Bank Caminata. Tur hende a keda masha contento, pasobra no solamente nan ta cana pa nan salud y condicion fisico, pero tambe a haña un bon chens pa socializa, pa topa cu otro amigo y conocirnan na un ocasion asina positivo y saludabel. Subway pa di 3 aña ta e co-patrocinador di Aruba Bank Caminata. Subway a invita e ganadornan di e programa di television "Perde pa Gana" pa participa na e evento aki. Tur a cana durante tur e 4 dianan. Di e forma aki Subway a pone enfasis atrobe riba e importancia di nutricion y movecion den nos bida diario. E personanan aki alaves ta muestra cu nos tur por scohe pa un bida saludabel pa asina por disfruta di un mihor calidad di bida. Subway ta sigui motiva pueblo di Aruba pa "Eat Fesh" como parti di nan filosofia di Fit Evolution y su linea di sandwichnan di 6-gram di vet of menos bou di e nomber Fresh-Fit Meals. Idefre ta organiza e Caminata di 4 dia aki pa di 9 aña. Un danki na personal di Idefre y miembronan di PIA, pa nan cooperacion pa asina Aruba Bank Caminata un gran exito un vez mas. Un danki special ta bay na Rode Kruis y Cuerpo Policial y tambe na medionan di prensa pa e cooperacion pa por a realisa e evento grandi aki. Un palabra di gradecimento tambe ta bay pa Dwayne Wever di "Step It Up" cu a regala tur participante 30 minuut di Zumba, riba e ultimo dia. Y un danki di curazon na tur nos participantenan y e gruponan cu a cana fielmente den Aruba Bank Caminata y asina haci cu e aña aki atrobe Aruba Bank Caminata 4 dia ta un exito total. Riba e fotonan adhunto por mira un cantidad grandi di participante, tur cu a cana pa nan salud y pa pasa un rato hopi ameno!





UN BON PAREHA Y TATA



Ken ta di fiesta awe y ta cla pa celebra?
No worry un bes aki boso lo haya sa
Mi kier anuncie cu su palabranan exacto
Sin kita ni pone y sin hacie un storia largo
Semper e ta gusta gaba, broma y ripiti
Cu dia e la nace e flornan a sali
E solo a briya fuerte y e parha nan a canta
Cu e ta eylo……… sin keintura, esey mi no sa
Pero locual si mi por sigura tur hende ta
Cu awe un bes mas e ta kla pa festeha
Den compania di su Señora, yiunan y famia
Su di 35 anja di bida y salud cu hopi alegria
Curt Dubero tur dia bo ta den mi orashon
Caminda mi ta pidi Senjor Dios hopi Bendishon
Pa semper den nos hogar reina pas y harmonia
Y pa bo keda e bon pareha y tata tur dia
SKIRBI PA LUDWINA GEERMAN
Masha pabien cu hopi amor y cariño bo Senjora
Eliandra, Yiunan y demas famia.



Beterlaat dan nooit,a hasi anja

# Michelle Harms

eta haja pabien di su mayornan i ruman nan.di su popchi andrea i demas famia.i di su one and only john cu ta stime hopi.cu bo pasa un dushi dia i cu tur bo sonjo nan bira realidad i cu dios bendishonabo. cu hopi amor i salud.i di tur su coleganan di aruba bank.hiep hiep hoera!!

Awe nos ta celebra Kobee su casa su b-day mihor conoce na nomber di Dioshenna Nenna weekend duro den porta celebra bo b-day y tambe bo casa si winner Lakers.
Nenna happy b-day tur cos bon awe riba bo dia ta bin di bo super monster Dioshandrik cu ta stima bo un mundo ta manda bisa su mami awe riba mami su dia e ta bai hasi super bon mucha.
Leew leew cu Kim pabien ta bin dib o ruman stima Gesh y bo subrina Line cu tur ta manda bisa bo pls bira lief awor si stop zundra manera hende biew.
Na Aruba bo Dolls di Lakers Juraima y bo prima stima nan Juraiska y Ramichka ta manda bisa wak tin bolo nos bin come.
Nenne bo a bira mas jong kermen no kere mas biew bo a bira kermen pls stop zundra. Y awe nos bai unda pa celebra???
Bo mama y famia tur ta manda happy b-day bo primo stima

jaja nos ta celebra awe cu bo basta tin cos di bebe.



SENJOR DIOS TA AMOR

Despues di a tira un bista den nos hogar y nos famia



Un dia Senjor Dios a dicidi di aumenta nos alegria Cu un yiu homber mas nos a wordo bendishona Y su yegada dia 20 di Juni 2003 nos a celebra Shawndré Joshua Hans Geerman un amor mas den nos bida E Tesoro special pa cual nos ta alaba Senjor nos Dios tur dia Nos Tata cu ta na cielo ta un Tata amoroso y bondadoso

Shawndré ta e prueba di amor y un regalo mahestoso Un mucha cu ta aprecia su juffrouwnan masha Pasobra diariamente nan nomber e ta menshona Un yiu, ruman, nieto, subrino, primo y un omo stima

Hopi amor pa su famia, subrino y subrina e ta demostra Pa gradici Senjor majan cu oracion y canto nos lo celebra E di 7 anja di bida y salud cu Shawndré lo completa

Danki Dios pa duna nos bida y salud pa nos por sigui guie Y pa jena nos curason cu hopi amor pa sigui stime y cuide

Skirbi pa Ludwina Geerman Cu Dios sigui drama Bendishon na abundancia ariba bo

Di parti Papi: Hans, Mami Marianela, rumannan y demas famia


# Celebration Sale
## Daisabra Awo

Construyendo Aruba

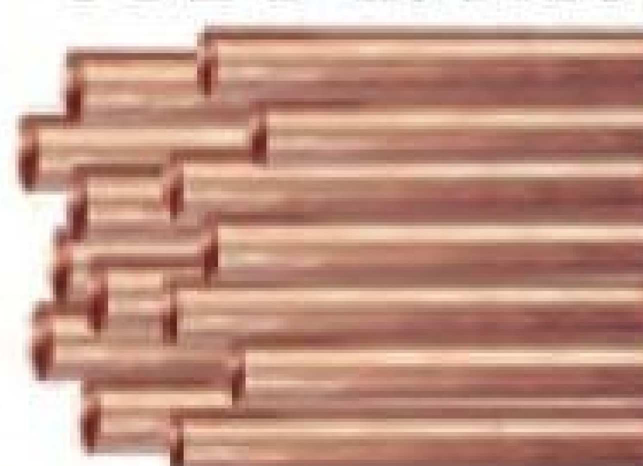
27 Aña 1983-2010

CODEMSA 1·stop center

**SPECIAL RIBA T1-11**
tanten cu tin den stock

| | |
|---|---|
| T1-11 9/16" Wolmanized | 49.50 |
| T1-11 9/16" Unsanded | 43.50 |
| TUBO di KOPER 22mm | 85.00 |





27% ~~20%~~ SALE

**Grandioso Celebration Sale Diasabra awo. Tin 27% di discount y tambe nos lo saca e ganadornan di e campaña, repartiendo 27 Mil Florin na premios.**

CODEMSA 1·stop center

discuento no valido riba blokki, cement y productonan cu ya caba ta riba special.

Cumana 6… Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri den siman di Dialuna pa Diabierna 7:00 am - 5:30 pm NON STOP • Diasabra 7:00 am - 4:00 pm NON STOP